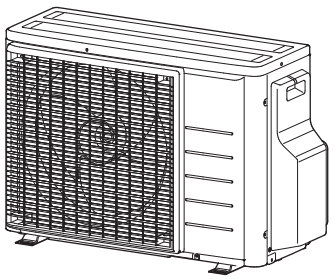
DAIKIN

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

R32 Split Series



Модели
2MXM40M4V1B
2MXM50M3V1B9
2AMXM40M4V1B
2AMXM50M4V1B
2AMXF40A2V1B
2AMXF50A2V1B

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 d erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 l verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 e declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 i dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 g δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 u заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 q erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:
11 s deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 n erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon, innebærer at:
13 j ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 c prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 y izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 h teljes felelősségе tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 m deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 r declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiţionat la care se referă această declaraţie:
19 o z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 x kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 b декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 t visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 v ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 k vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 w tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

2MXM40M4V1B, 2AMXM40M4V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucţiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Low Voltage 2014/35/EU
Machinery 2006/42/EC **
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01	**Note** *	as set out in **<A>** and judged positively by **<B>** according to the **Certificate <C>**.	**06**	**Nota** *	delineato nel **<A>** e giudicato positivamente da **<B>** secondo il **Certificato <C>**.	**11**	**Information** *	enligt **<A>** och godkänts av **<B>** enligt **Certifikatet <C>**.	**16**	**Megjegyzés** *	a(z) **<A>** alapján, a(z) **<B>** igazolta a megfelelést, a(z) **<C>** **tanúsítvány** szerint.	**21**	**Забележка** *	както е изложено в **<A>** и оценено положително от **<B>** съгласно **Сертификата <C>**.
02	**Hinweis** *	wie in **<A>** aufgeführt und von **<B>** positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.	**07**	**Σημείωση** *	όπως καθορίζεται στο **<A>** και κρίνεται θετικά από το **<B>** σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.	**12**	**Merk** *	som det fremkommer i **<A>** og gjennom positiv bedømmelse av **<B>** ifølge **Sertifikat <C>**.	**17**	**Uwaga** *	zgodnie z dokumentacją **<A>**, pozytywną opinią **<B>** i **Świadectwem <C>**.	**22**	**Pastaba** *	kaip nustatyta **<A>** ir kaip teigiamai nuspręsta **<B>** pagal **Sertifikatą <C>**.			
03	**Remarque** *	tel que défini dans **<A>** et évalué positivement par **<B>** conformément au **Certificat <C>**.	**08**	**Nota** *	tal como estabelecido em **<A>** e com o parecer positivo de **<B>** de acordo com o **Certificado <C>**.	**13**	**Huom** *	jotka on esitetty asiakirjassa **<A>** ja jotka **<B>** on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.	**18**	**Notă** *	așa cum este stabilit în **<A>** și apreciat pozitiv de **<B>** în conformitate cu **Certificatul <C>**.	**23**	**Piezīmes** *	kā norādīts **<A>** un atbilstoši **<B>** pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**.			
04	**Bemerk** *	zoals vermeld in **<A>** en positief beoordeeld door **<B>** overeenkomstig **Certificaat <C>**.	**09**	**Примечание** *	как указано в **<A>** и в соответствии с положительным решением **<B>** согласно **Свидетельству <C>**.	**14**	**Poznámka** *	jak bylo uvedeno v **<A>** a pozitivně zjištěno **<B>** v souladu s **osvědčením <C>**.	**19**	**Opomba** *	kot je določeno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **certifikatom <C>**.	**24**	**Poznámka** *	ako bolo uvedené v **<A>** a pozitívne zistené **<B>** v súlade s **osvedčením <C>**.			
05	**Nota** *	como se establece en **<A>** y es valorado positivamente por **<B>** de acuerdo con el **Certificado <C>**.	**10**	**Bemærk** *	som anført i **<A>** og positivt vurderet af **<B>** i henhold til **Certifikat <C>**.	**15**	**Napomena** *	kako je izloženo u **<A>** i pozitivno ocijenjeno od strane **<B>** prema **Certifikatu <C>**.	**20**	**Märkus** *	nagu on näidatud dokumendis **<A>** ja heaks kiidetud **<B>** järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.	**25**	**Not** *	**<A>**'da belirtildiği gibi ve **<C>** **Sertifikasına** göre **<B>** tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.			

<A>	**DAIKIN.TCF.032D6/05-2018**
<B>	**DEKRA (NB0344)**
<C>	**2159619.0551-EMC**

01 ** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02 ** DICz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03 ** DICz*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04 ** DICz*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05 ** DICz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06 ** DICz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07 ** Η DICz*** είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08 ** A DICz*** está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09 ** Компания DICz*** уполномочена составить Комплект технической документации.
10 ** DICz*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11 ** DICz*** är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12 ** DICz*** har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.
13 ** DICz*** on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14 ** Společnost DICz*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15 ** DICz*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16 ** A DICz*** jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17 ** DICz*** ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18 ** DICz*** este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcţie.
19 ** DICz*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20 ** DICz*** on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21 ** DICz*** е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22 ** DICz*** yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23 ** DICz*** ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24 ** Spoločnosť DICz*** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25 ** DICz*** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

3P475203-12E

DAIKIN

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 2nd of July 2018

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 d erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 l verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 e declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 i dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 g δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 u заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 q erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:
11 s deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 n erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon, innebærer at:
13 j ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 c prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 y izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 h teljes felelősségе tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 m deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 r declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiţionat la care se referă această declaraţie:
19 o z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 x kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 b декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 t visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 v ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 k vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 w tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

2AMXF40A2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucţiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održiavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Low Voltage 2014/35/EU
Machinery 2006/42/EC **
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01	**Note** *	as set out in **<A>** and judged positively by **<B>** according to the **Certificate <C>**.	**06**	**Nota** *	delineato nel **<A>** e giudicato positivamente da **<B>** secondo il **Certificato <C>**.	**11**	**Information** *	enligt **<A>** och godkänts av **<B>** enligt **Certifikatet <C>**.	**16**	**Megjegyzés** *	a(z) **<A>** alapján, a(z) **<B>** igazolta a megfelelést, a(z) **<C>** **tanúsítvány** szerint.	**21**	**Забележка** *	както е изложено в **<A>** и оценено положително от **<B>** съгласно **Сертификата <C>**.
02	**Hinweis** *	wie in **<A>** aufgeführt und von **<B>** positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.	**07**	**Σημείωση** *	όπως καθορίζεται στο **<A>** και κρίνεται θετικά από το **<B>** σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.	**12**	**Merk** *	som det fremkommer i **<A>** og gjennom positiv bedømmelse av **<B>** ifølge **Sertifikat <C>**.	**17**	**Uwaga** *	zgodnie z dokumentacją **<A>**, pozytywną opinią **<B>** i **Świadectwem <C>**.	**22**	**Pastaba** *	kaip nustatyta **<A>** ir kaip teigiamai nuspręsta **<B>** pagal **Sertifikatą <C>**.			
03	**Remarque** *	tel que défini dans **<A>** et évalué positivement par **<B>** conformément au **Certificat <C>**.	**08**	**Nota** *	tal como estabelecido em **<A>** e com o parecer positivo de **<B>** de acordo com o **Certificado <C>**.	**13**	**Huom** *	jotka on esitetty asiakirjassa **<A>** ja jotka **<B>** on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.	**18**	**Notă** *	așa cum este stabilit în **<A>** și apreciat pozitiv de **<B>** în conformitate cu **Certificatul <C>**.	**23**	**Piezīmes** *	kā norādīts **<A>** un atbilstoši **<B>** pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**.			
04	**Bemerk** *	zoals vermeld in **<A>** en positief beoordeeld door **<B>** overeenkomstig **Certificaat <C>**.	**09**	**Примечание** *	как указано в **<A>** и в соответствии с положительным решением **<B>** согласно **Свидетельству <C>**.	**14**	**Poznámka** *	jak bylo uvedeno v **<A>** a pozitivně zjištěno **<B>** v souladu s **osvědčením <C>**.	**19**	**Opomba** *	kot je določeno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **certifikatom <C>**.	**24**	**Poznámka** *	ako bolo uvedené v **<A>** a pozitívne zistené **<B>** v súlade s **osvedčením <C>**.			
05	**Nota** *	como se establece en **<A>** y es valorado positivamente por **<B>** de acuerdo con el **Certificado <C>**.	**10**	**Bemærk** *	som anført i **<A>** og positivt vurderet af **<B>** i henhold til **Certifikat <C>**.	**15**	**Napomena** *	kako je izloženo u **<A>** i pozitivno ocijenjeno od strane **<B>** prema **Certifikatu <C>**.	**20**	**Märkus** *	nagu on näidatud dokumendis **<A>** ja heaks kiidetud **<B>** järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.	**25**	**Not** *	**<A>**'da belirtildiği gibi ve **<C>** **Sertifikasına** göre **<B>** tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.			

<A>	**DAIKIN.TCF.032D11/01-2019**
<B>	**DEKRA (NB0344)**
<C>	**2159619.0551-EMC**

01 ** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02 ** DICz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03 ** DICz*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04 ** DICz*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05 ** DICz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06 ** DICz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07 ** Η DICz*** είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08 ** A DICz*** está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09 ** Компания DICz*** уполномочена составить Комплект технической документации.
10 ** DICz*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11 ** DICz*** är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12 ** DICz*** har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.
13 ** DICz*** on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14 ** Společnost DICz*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15 ** DICz*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16 ** A DICz*** jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17 ** DICz*** ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18 ** DICz*** este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcţie.
19 ** DICz*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20 ** DICz*** on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21 ** DICz*** е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22 ** DICz*** yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23 ** DICz*** ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24 ** Spoločnosť DICz*** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25 ** DICz*** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

3P475203-15G

DAIKIN

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of February 2019

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 d erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 l verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 e declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 i dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 g δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 u заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 q erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:
11 s deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 n erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjonen, innebærer at:
13 j ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 c prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 y izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 h teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 m deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 r declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiţionat la care se referă această declaraţie:
19 o z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 x kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 b декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 t visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 v ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 k vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 w tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

2MXM50M3V1B9, 2AMXM50M4V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucţiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Machinery 2006/42/EC ***
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *
Pressure Equipment 2014/68/EU **
Low Voltage 2014/35/EU

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01 * as set out in **<A>** and judged positively by **<B>** according to the **Certificate <C>**.
** as set out in the Technical Construction File **<D>** and judged positively by **<E>** (Applied module **<F>**) according to the certificate **<G>**. Risk category **<H>**. Also refer to next page.
02 * wie in **<A>** aufgeführt und von **<B>** positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.
** wie in der Technischen Konstruktionsakte **<D>** aufgeführt und von **<E>** (Angewandtes Modul **<F>**) positiv ausgezeichnet gemäß **Zertifikat <G>**. Risikoart **<H>**. Siehe auch nächste Seite.
03 * tel que défini dans **<A>** et évalué positivement par **<B>** conformément au **Certificat <C>**.
** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique **<D>** et jugé positivement par **<E>** (Module appliqué **<F>**) conformément au **Certificat <G>**. Catégorie de risque **<H>**. Se reporter également à la page suivante.
04 * zoals vermeld in **<A>** en positief beoordeeld door **<B>** overeenkomstig **Certificaat <C>**.
** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier **<D>** en in orde bevonden door **<E>** (Toegepaste module **<F>**) overeenkomstig **Certificaat <G>**. Risicocategorie **<H>**. Zie ook de volgende pagina.
05 * como se establece en **<A>** y es valorado positivamente por **<B>** de acuerdo con el **Certificado <C>**.
** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica **<D>** y juzgado positivamento por **<E>** (Modulo aplicado **<F>**) según el **Certificado <G>**. Categoría de riesgo **<H>**. Consulte también la siguiente página.
06 * delineato nel **<A>** e giudicato positivamente da **<B>** secondo il **Certificato <C>**.
** delineato nel File Tecnico di Costruzione **<D>** e giudicato positivamente da **<E>** (Modulo **<F>** applicato) secondo il **Certificato <G>**. Categoria di rischio **<H>**. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
07 * όπως καθορίζεται στο **<A>** και κρίνεται θετικά από το **<B>** σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.
** όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής **<D>** και κρίνεται θετικά από το **<E>** (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα **<F>**) σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <G>**. Κατηγορία επικινδυνότητας **<H>**. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
08 * tal como estabelecido em **<A>** e com o parecer positivo de **<B>** de acordo com o **Certificado <C>**.
** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção **<D>** e com o parecer positivo de **<E>** (Módulo aplicado **<F>**) de acordo com o **Certificado <G>**. Categoria de risco **<H>**. Consultar também a página seguinte.
09 * как указано в **<A>** и в соответствии с положительным решением **<B>** согласно **Свидетельству <C>**.
** как указано в Досье технического толкования **<D>** и в соответствии с положительным решением **<E>** (Прикладной модуль **<F>**) согласно **Свидетельству <G>**. Категория риска **<H>**. Также смотрите следующую страницу.
10 * som anført i **<A>** og positivt vurderet af **<B>** i henhold tilPressure Equipment 2014/68/EU **Certifikat <C>**.
** som anført i den Tekniske Konstruktionsfil **<D>** og positivt vurderet af **<E>** (Anvendt modul **<F>**) i henhold til **Certifikat <G>**. Risikoklasse **<H>**. Se også næste side.
11 * enligt **<A>** och godkänts av **<B>** enligt **Certifikatet <C>**.
** i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen **<D>** som positivt intygats av **<E>** (Fastsatt modul **<F>**) vilket också framgår av **Certifikat <G>**. Riskkategori **<H>**. Se även nästa sida.
12 * som det fremkommer i **<A>** og gjennom positiv bedømmelse av **<B>** ifølge **Sertifikat <C>**.
** som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen **<D>** og gjennom positiv bedømmelse av **<E>** (Anvendt modul **<F>**) ifølge **Sertifikat <G>**. Risikokategori **<H>**. Se også neste side.
13 * jotka on esitetty asiakirjassa **<A>** ja jotka **<B>** on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.
** jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa **<D>** ja jotka **<E>** on hyväksynyt (Sovellettu moduli **<F>**) **Sertifikaatin <G>** mukaisesti. Vaaraluokka **<H>**. Katso myös seuraava sivu.
14 * jak bylo uvedeno v **<A>** a pozitivně zjištěno **<B>** v souladu s **osvědčením <C>**.
** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce **<D>** a pozitivně zjištěno **<E>** (použitý modul **<F>**) v souladu s **osvědčením <G>**. Kategorie rizik **<H>**. Viz také následující strana.
15 * kako je izloženo u **<A>** i pozitivno ocijenjeno od strane **<B>** prema **Certifikatu <C>**.
** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji **<D>** i pozitivno ocijenjeno od strane **<E>** (Primijenjen modul **<F>**) prema **Certifikatu <G>**. Kategorija opasnosti **<H>**. Također pogledajte na sljedećoj stranici.
16 * a(z) **<A>** alapján, a(z) **<B>** igazolta a megfelelést, a(z) **<C>** **tanúsítvány** szerint.
** a(z) **<D>** műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) **<E>** igazolta a megfelelést (alkalmazott modul: **<F>**), a(z) **<G>** **tanúsítvány** szerint. Veszélyességi kategória **<H>**. Lásd még a következő oldalon.
17 * zgodnie z dokumentacją **<A>**, pozytywną opinią **<B>** i **Świadectwem <C>**.
** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną **<D>** i pozytywną opinią **<E>** (Zastosowany moduł **<F>**) zgodnie ze **Świadectwem <G>**. Kategoria zagrożenia **<H>**. Patrz także następna strona.
18 * aşa cum este stabilit în **<A>** şi apreciat pozitiv de **<B>** în conformitate cu **Certificatul <C>**.
** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcţie **<D>** şi apreciate pozitiv de **<E>** (Modul aplicat **<F>**) în conformitate cu **Certificatul <G>**. Categorie de risc **<H>**. Consultaţi de asemenea pagina următoare.
19 * kot je določeno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **certifikatom <C>**.
** kot je določeno v tehnični mapi **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljen modul **<F>**) v skladu s **certifikatom <G>**. Kategorija tveganja **<H>**. Glejte tudi na naslednji strani.
20 * nagu on näidatud dokumendis **<A>** ja heaks kiidetud **<B>** järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.
** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis **<D>** ja heaks kiidetud **<E>** järgi (lisamoodul **<F>**) vastavalt **sertifikaadile <G>**. Riskikategooria **<H>**. Vaadake ka järgmist lehekülge.
21 * както е изложено в **<A>** и оценено положително от **<B>** съгласно **Сертификата <C>**.
** както е заложено в Акта за техническа конструкция **<D>** и оценено положително от **<E>** (Приложен модул **<F>**) съгласно **Сертификат <G>**. Категория риск **<H>**. Вижте също на следващата страница.
22 * kaip nustatyta **<A>** ir kaip teigiamai nuspręsta **<B>** pagal **Sertifikatą <C>**.
** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje **<D>** ir patvirtinta **<E>** (taikomas modulis **<F>**) pagal pažymėjimą **<G>**. Rizikos kategorija **<H>**. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
23 * kā norādīts **<A>** un atbilstoši **<B>** pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**.
** kā noteikts tehniskajā dokumentācijā **<D>**, atbilstoši **<E>** pozitīvajam lēmumam (piekritīgā sadaļa: **<F>**), ko apliecina **sertifikāts <G>**. Riska kategorija **<H>**. Skat. arī nākošo lappusi.
24 * ako bolo uvedené v **<A>** a pozitívne zistené **<B>** v súlade s **osvedčením <C>**.
** ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie **<D>** a kladne posúdené **<E>** (Aplikovaný modul **<F>**) podľa **Certifikátu <G>**. Kategória nebezpečia **<H>**. Viď tiež nasledovnú stranu.
25 * **<A>**'da belirtildiği gibi ve **<C>** **Sertifikasına** göre **<B>** tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.
** **<D>** Teknik Yapı Dosyasında belirtildiği gibi ve **<G>** **Sertifikasına** göre **<E>** tarafından olumlu olarak (Uygulanan modül **<F>**) değerlendirilmiştir. **<G>**. Risk kategorisi **<H>**. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.

<A>	**DAIKIN.TCF.032D6/05-2018**
<B>	**DEKRA (NB0344)**
<C>	**2159619.0551-EMC**
<D>	**TCF-CZ18007-01**
<E>	**VINÇOTTE nv (NB0026)**
<F>	**D1**
<G>	**—**
<H>	**II**

01 *** DICz# is authorised to compile the Technical Construction File.
02 *** DICz# hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03 *** DICz# est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04 *** DICz# is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05 *** DICz# está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06 *** DICz# è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07 *** Η DICz# είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08 *** A DICz# está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09 *** Компания DICz# уполномочена составить Комплект технической документации.
10 *** DICz# er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11 *** DICz# är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12 *** DICz# har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.
13 *** DICz# on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14 *** Společnost DICz# má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15 *** DICz# je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16 *** A DICz# jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17 *** DICz# ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18 *** DICz# este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcţie.
19 *** DICz# je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20 *** DICz# on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21 *** DICz# е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22 *** DICz# yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23 *** DICz# ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24 *** Spoločnosť DICz# je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25 *** DICz# Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

#DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

01 a continuation of previous page:
02 d Fortsetzung der vorherigen Seite:
03 f suite de la page précédente:
04 l vervolg van vorige pagina:
05 e continuación de la página anterior:
06 i continua dalla pagina precedente:
07 g συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:
08 p continuação da página anterior:
09 u продолжение предыдущей страницы:
10 q fortsat fra forrige side:
11 s fortsättning från föregående sida:
12 n fortsettelse fra forrige side:
13 j jatkoa edelliseltä sivulta:
14 c pokračování z předchozí strany:
15 y nastavak s prethodne stranice:
16 h folytatás az előző oldalról:
17 m ciąg dalszy z poprzedniej strony:
18 r continuarea paginii anterioare:
19 o nadaljevanje s prejšnje strani:
20 x eelmise leheküljе järg:
21 b продължение от предходната страница:
22 t ankstesnio puslapio tęsinys:
23 v iepriekšējās lappuses turpinājums:
24 k pokračovanie z predchádzajúcej strany:
25 w önceki sayfadan devam:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:
02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:
07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:
08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração:
09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление:
10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører:
11 Designspecifikationer för de modeller som denna deklaration gäller:
12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:
13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennemäärittely:
14 Specifikace designu modelů, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:
15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi:
16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői:
17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja:
18 Specificaţiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declaraţie:
19 Specifikacije tehničnega načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:
20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
21 Проектни спецификации на моделите, за които се отнася декларацията:
22 Konstrukcinės specifikacijos modelių, kurie susiję su šia deklaracija:
23 To modeļu dizaina specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
24 Konštrukčné špecifikácie modelu, ktorého sa týka toto vyhlásenie:
25 Bu bildirinin ilgili olduğu modellerin Tasarım Özellikleri:

01
- Maximum allowable pressure (PS): **<K>** (bar)
- Minimum/maximum allowable temperature (TS*):
  - * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): **<M>** (°C)
- Refrigerant: **<N>**
- Setting of pressure safety device: **<P>** (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

02
- Maximal zulässiger Druck (PS): **<K>** (Bar)
- Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*):
  - * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: **<M>** (°C)
- Kältemittel: **<N>**
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: **<P>** (Bar)
- Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells

03
- Pression maximale admise (PS): **<K>** (bar)
- Température minimum/maximum admise (TS*):
  - * TSmin: température minimum côté basse pression: **<L>** (°C)
  - * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): **<M>** (°C)
- Réfrigérant: **<N>**
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: **<P>** (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle

04
- Maximaal toelaatbare druk (PS): **<K>** (bar)
- Minimaal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*):
  - * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): **<M>** (°C)
- Koelmiddel: **<N>**
- Instelling van drukbeveiliging: **<P>** (bar)
- Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model

05
- Presión máxima admisible (PS): **<K>** (bar)
- Temperatura mínima/máxima admisible (TS*):
  - * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): **<M>** (°C)
- Refrigerante: **<N>**
- Ajuste del presostato de seguridad: **<P>** (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

06
- Pressione massima consentita (PS): **<K>** (bar)
- Temperatura minima/massima consentita (TS*):
  - * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: **<L>** (°C)
  - * TSmax: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): **<M>** (°C)
- Refrigerante: **<N>**
- Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: **<P>** (bar)
- Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello

07
- Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): **<K>** (bar)
- Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*):
  - * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): **<M>** (°C)
- Ψυκτικό: **<N>**
- Ρύθμιση της διάταξης ασφάλειας πίεσης: **<P>** (bar)
- Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου

08
- Pressão máxima permitida (PS): **<K>** (bar)
- Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*):
  - * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): **<M>** (°C)
- Refrigerante: **<N>**
- Regulação do dispositivo de segurança da pressão: **<P>** (bar)
- Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade

09
- Максимально допустимое давление (PS): **<K>** (бар)
- Минимально/Максимально допустимая температура (TS*):
  - * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): **<M>** (°C)
- Хладагент: **<N>**
- Настройка устройства защиты по давлению: **<P>** (бар)
- Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели

10
- Maks. tilladt tryk (PS): **<K>** (bar)
- Min./maks. tilladte temperatur (TS*):
  - * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Mættet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): **<M>** (°C)
- Kølemiddel: **<N>**
- Indstilling af tryksikringsudstyr: **<P>** (bar)
- Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt

11
- Maximalt tillåtet tryck (PS): **<K>** (bar)
- Min/max tillåten temperatur (TS*):
  - * TSmin: Minimumtemperatur på lågtryckssidan: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Mättnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryck (PS): **<M>** (°C)
- Köldmedel: **<N>**
- Inställning för trycksäkerhetsenhet: **<P>** (bar)
- Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namnplåt

12
- Maksimalt tillatt trykk (PS): **<K>** (bar)
- Minimalt/maksimalt tillatt temperatur (TS*):
  - * TSmin: Minimumstemperatur på lavtrykksiden: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tillatt trykk (PS): **<M>** (°C)
- Kjølemedium: **<N>**
- Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: **<P>** (bar)
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate

13
- Suurin sallittu paine (PS): **<K>** (bar)
- Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*):
  - * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kyllästyslämpötila: **<M>** (°C)
- Kylmäaine: **<N>**
- Varmuuspainelaitteen asetus: **<P>** (bar)
- Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi

14
- Maximální přípustný tlak (PS): **<K>** (bar)
- Minimální/maximální přípustná teplota (TS*):
  - * TSmin: Minimální teplota na nízkotlaké straně: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Saturovaná teplota odpovídající maximálnímu přípustnému tlaku (PS): **<M>** (°C)
- Chladivo: **<N>**
- Nastavení bezpečnostního tlakového zařízení: **<P>** (bar)
- Výrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu

15
- Najveći dopušten tlak (PS): **<K>** (bar)
- Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*):
  - * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): **<M>** (°C)
- Rashladno sredstvo: **<N>**
- Postavke sigurnosne naprave za tlak: **<P>** (bar)
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela

16
- Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): **<K>** (bar)
- Legkisebb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*):
  - * TSmin: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: **<L>** (°C)
  - * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: **<M>** (°C)
- Hűtőközeg: **<N>**
- A túlnyomás-kapcsoló beállítása: **<P>** (bar)
- Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján

17
- Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): **<K>** (bar)
- Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*):
  - * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): **<M>** (°C)
- Czynnik chłodniczy: **<N>**
- Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: **<P>** (bar)
- Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu

18
- Presiune maximă admisibilă (PS): **<K>** (bar)
- Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*):
  - * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Temperatură de saturaţie corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): **<M>** (°C)
- Agent frigorific: **<N>**
- Reglarea dispozitivului de siguranţă pentru presiune: **<P>** (bar)
- Numărul de fabricaţie şi anul de fabricaţie: consultaţi placa de identificare a modelului

19
- Maksimalni dovoljeni tlak (PS): **<K>** (bar)
- Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*):
  - * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačni strani: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Nasičena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): **<M>** (°C)
- Hladivo: **<N>**
- Nastavljanje varnostne naprave za tlak: **<P>** (bar)
- Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico

20
- Maksimaalne lubatud surve (PS): **<K>** (bar)
- Minimaalne/maksimaalne lubatud temperatuur (TS*):
  - * TSmin: Minimaalne temperatuur madalsurve küljel: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Maksimaalsele lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: **<M>** (°C)
- Jahutusaine: **<N>**
- Surve turvaseadme seadistus: **<P>** (bar)
- Tootmisnumber ja tootmisaasta: vaadake mudeli andmeplaati

21
- Максимално допустимо налягане (PS): **<K>** (bar)
- Минимално/максимално допустима температура (TS*):
  - * TSmin: Минимална температура от страната на ниското налягане: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Температура на насищане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): **<M>** (°C)
- Охладител: **<N>**
- Настройка на предпазното устройство за налягане: **<P>** (bar)
- Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела

22
- Maksimalus leistinas slėgis (PS): **<K>** (bar)
- Minimali/maksimali leistina temperatūra (TS*):
  - * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Prisotinta temperatūra, atitinkamti maksimalų leistiną slėgį (PS): **<M>** (°C)
- Šaldymo skystis: **<N>**
- Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: **<P>** (bar)
- Gaminio numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę

23
- Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): **<K>** (bar)
- Minimālā/maksimālā pieļaujamā temperatūra (TS*):
  - * TSmin: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Piesātinātā temperatūra sasknā ar maksimālo pieļaujamo spiedienu (PS): **<M>** (°C)
- Dzesinātājs: **<N>**
- Spiediena drošības ierīces iestatīšana: **<P>** (bar)
- Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotājuzņēmuma plāksnītie

24
- Maximálny povolený tlak (PS): **<K>** (bar)
- Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*):
  - * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlakovej strane: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): **<M>** (°C)
- Chladivo: **<N>**
- Nastavenie tlakového poistného zariadenia: **<P>** (bar)
- Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu

25
- İzin verilen maksimum basınç (PS): **<K>** (bar)
- İzin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS*):
  - * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: **<L>** (°C)
  - * TSmax: İzin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: **<M>** (°C)
- Soğutucu: **<N>**
- Basınç emniyet düzeninin ayarı: **<P>** (bar)
- İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın

<K>	PS	**41.7**	**bar**
<L>	TSmin	**-35**	**°C**
<M>	TSmax	**63.8**	**°C**
<N>		**R32**	
<P>		**41.7**	**bar**

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: **<Q>**

02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilte: **<Q>**

03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: **<Q>**

04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: **<Q>**

05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: **<Q>**

06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: **<Q>**

07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απεφάνθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: **<Q>**

08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a directiva sobre equipamentos pressurizados: **<Q>**

09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: **<Q>**

10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykbærende Udstyr): **<Q>**

11 Namn och adress för det anmälda organ som godkänt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet: **<Q>**

12 Navn på og adresse til det autoriserte organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkutstyr (Pressure Equipment Directive): **<Q>**

13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: **<Q>**

14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: **<Q>**

15 Naziv i adresa prijavljenog tijela koje je donijelo pozitivnu prosudbu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: **<Q>**

16 A nyomástartó berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfelelőséget igazoló bejelentett szervezet neve és címe: **<Q>**

17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: **<Q>**

18 Denumirea şi adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: **<Q>**

19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: **<Q>**

20 Teavitatud organi, mis hindas Surveseadmete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: **<Q>**

21 Наименование и адрес на упълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: **<Q>**

22 Atsakingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: **<Q>**

23 Sertifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzienu par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: **<Q>**

24 Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: **<Q>**

25 Basınçlı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerlendirilen Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: **<Q>**

<Q>	**VINÇOTTE nv** **JAN OLIESLAGERSLAAN, 35** **1800 VILVOORDE, BELGIUM**

2P427092-15R

DAIKIN

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of April 2019

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 d erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 l verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 e declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 i dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 g δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 u заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 q erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:
11 s deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 n erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjonen, innebærer at:
13 j ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 c prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 y izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 h teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 m deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 r declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiţionat la care se referă această declaraţie:
19 o z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 x kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 b декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 t visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 v ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 k vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 w tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

2AMXF50A2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucţiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Machinery 2006/42/EC ***
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *
Pressure Equipment 2014/68/EU **
Low Voltage 2014/35/EU

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01 * as set out in **<A>** and judged positively by **<B>** according to the **Certificate <C>**.
** as set out in the Technical Construction File **<D>** and judged positively by **<E>** (Applied module **<F>**) according to the certificate **<G>**. Risk category **<H>**. Also refer to next page.
02 * wie in **<A>** aufgeführt und von **<B>** positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.
** wie in der Technischen Konstruktionsakte **<D>** aufgeführt und von **<E>** (Angewandtes Modul **<F>**) positiv ausgezeichnet gemäß **Zertifikat <G>**. Risikoart **<H>**. Siehe auch nächste Seite.
03 * tel que défini dans **<A>** et évalué positivement par **<B>** conformément au **Certificat <C>**.
** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique **<D>** et jugé positivement par **<E>** (Module appliqué **<F>**) conformément au **Certificat <G>**. Catégorie de risque **<H>**. Se reporter également à la page suivante.
04 * zoals vermeld in **<A>** en positief beoordeeld door **<B>** overeenkomstig **Certificaat <C>**.
** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier **<D>** en in orde bevonden door **<E>** (Toegepaste module **<F>**) overeenkomstig **Certificaat <G>**. Risicocategorie **<H>**. Zie ook de volgende pagina.
05 * como se establece en **<A>** y es valorado positivamente por **<B>** de acuerdo con el **Certificado <C>**.
** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica **<D>** y juzgado positivamento por **<E>** (Modulo aplicado **<F>**) según el **Certificado <G>**. Categoría de riesgo **<H>**. Consulte también la siguiente página.
06 * delineato nel **<A>** e giudicato positivamente da **<B>** secondo il **Certificato <C>**.
** delineato nel File Tecnico di Costruzione **<D>** e giudicato positivamente da **<E>** (Modulo **<F>** applicato) secondo il **Certificato <G>**. Categoria di rischio **<H>**. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
07 * όπως καθορίζεται στο **<A>** και κρίνεται θετικά από το **<B>** σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.
** όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής **<D>** και κρίνεται θετικά από το **<E>** (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα **<F>**) σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <G>**. Κατηγορία επικινδυνότητας **<H>**. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
08 * tal como estabelecido em **<A>** e com o parecer positivo de **<B>** de acordo com o **Certificado <C>**.
** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção **<D>** e com o parecer positivo de **<E>** (Módulo aplicado **<F>**) de acordo com o **Certificado <G>**. Categoria de risco **<H>**. Consultar também a página seguinte.
09 * как указано в **<A>** и в соответствии с положительным решением **<B>** согласно **Свидетельству <C>**.
** как указано в Досье технического толкования **<D>** и в соответствии с положительным решением **<E>** (Прикладной модуль **<F>**) согласно **Свидетельству <G>**. Категория риска **<H>**. Также смотрите следующую страницу.
10 * som anført i **<A>** og positivt vurderet af **<B>** i henhold tilPressure Equipment 2014/68/EU **Certifikat <C>**.
** som anført i den Tekniske Konstruktionsfil **<D>** og positivt vurderet af **<E>** (Anvendt modul **<F>**) i henhold til **Certifikat <G>**. Risikoklasse **<H>**. Se også næste side.
11 * enligt **<A>** och godkänts av **<B>** enligt **Certifikatet <C>**.
** i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen **<D>** som positivt intygats av **<E>** (Fastsatt modul **<F>**) vilket också framgår av **Certifikat <G>**. Riskkategori **<H>**. Se även nästa sida.
12 * som det fremkommer i **<A>** og gjennom positiv bedømmelse av **<B>** ifølge **Sertifikat <C>**.
** som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen **<D>** og gjennom positiv bedømmelse av **<E>** (Anvendt modul **<F>**) ifølge **Sertifikat <G>**. Risikokategori **<H>**. Se også neste side.
13 * jotka on esitetty asiakirjassa **<A>** ja jotka **<B>** on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.
** jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa **<D>** ja jotka **<E>** on hyväksynyt (Sovellettu moduli **<F>**) **Sertifikaatin <G>** mukaisesti. Vaaraluokka **<H>**. Katso myös seuraava sivu.
14 * jak bylo uvedeno v **<A>** a pozitivně zjištěno **<B>** v souladu s **osvědčením <C>**.
** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce **<D>** a pozitivně zjištěno **<E>** (použitý modul **<F>**) v souladu s **osvědčením <G>**. Kategorie rizik **<H>**. Viz také následující strana.
15 * kako je izloženo u **<A>** i pozitivno ocijenjeno od strane **<B>** prema **Certifikatu <C>**.
** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji **<D>** i pozitivno ocijenjeno od strane **<E>** (Primijenjen modul **<F>**) prema **Certifikatu <G>**. Kategorija opasnosti **<H>**. Također pogledajte na sljedećoj stranici.
16 * a(z) **<A>** alapján, a(z) **<B>** igazolta a megfelelést, a(z) **<C>** **tanúsítvány** szerint.
** a(z) **<D>** műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) **<E>** igazolta a megfelelést (alkalmazott modul: **<F>**), a(z) **<G>** **tanúsítvány** szerint. Veszélyességi kategória **<H>**. Lásd még a következő oldalon.
17 * zgodnie z dokumentacją **<A>**, pozytywną opinią **<B>** i **Świadectwem <C>**.
** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną **<D>** i pozytywną opinią **<E>** (Zastosowany moduł **<F>**) zgodnie ze **Świadectwem <G>**. Kategoria zagrożenia **<H>**. Patrz także następna strona.
18 * aşa cum este stabilit în **<A>** şi apreciat pozitiv de **<B>** în conformitate cu **Certificatul <C>**.
** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcţie **<D>** şi apreciate pozitiv de **<E>** (Modul aplicat **<F>**) în conformitate cu **Certificatul <G>**. Categorie de risc **<H>**. Consultaţi de asemenea pagina următoare.
19 * kot je določeno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **certifikatom <C>**.
** kot je določeno v tehnični mapi **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljen modul **<F>**) v skladu s **certifikatom <G>**. Kategorija tveganja **<H>**. Glejte tudi na naslednji strani.
20 * nagu on näidatud dokumendis **<A>** ja heaks kiidetud **<B>** järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.
** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis **<D>** ja heaks kiidetud **<E>** järgi (lisamoodul **<F>**) vastavalt **sertifikaadile <G>**. Riskikategooria **<H>**. Vaadake ka järgmist lehekülge.
21 * както е изложено в **<A>** и оценено положително от **<B>** съгласно **Сертификата <C>**.
** както е заложено в Акта за техническа конструкция **<D>** и оценено положително от **<E>** (Приложен модул **<F>**) съгласно **Сертификат <G>**. Категория риск **<H>**. Вижте също на следващата страница.
22 * kaip nustatyta **<A>** ir kaip teigiamai nuspręsta **<B>** pagal **Sertifikatą <C>**.
** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje **<D>** ir patvirtinta **<E>** (taikomas modulis **<F>**) pagal pažymėjimą **<G>**. Rizikos kategorija **<H>**. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
23 * kā norādīts **<A>** un atbilstoši **<B>** pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**.
** kā noteikts tehniskajā dokumentācijā **<D>**, atbilstoši **<E>** pozitīvajam lēmumam (piekritīgā sadaļa: **<F>**), ko apliecina **sertifikāts <G>**. Riska kategorija **<H>**. Skat. arī nākošo lappusi.
24 * ako bolo uvedené v **<A>** a pozitívne zistené **<B>** v súlade s **osvedčením <C>**.
** ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie **<D>** a kladne posúdené **<E>** (Aplikovaný modul **<F>**) podľa **Certifikátu <G>**. Kategória nebezpečia **<H>**. Viď tiež nasledovnú stranu.
25 * **<A>**'da belirtildiği gibi ve **<C>** **Sertifikasına** göre **<B>** tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.
** **<D>** Teknik Yapı Dosyasında belirtildiği gibi ve **<G>** **Sertifikasına** göre **<E>** tarafından olumlu olarak (Uygulanan modül **<F>**) değerlendirilmiştir. **<G>**. Risk kategorisi **<H>**. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.

<A>	**DAIKIN.TCF.032D11/01-2019**
<B>	**DEKRA (NB0344)**
<C>	**2159619.0551-EMC**
<D>	**TCF-0232A-01**
<E>	**VINÇOTTE nv (NB0026)**
<F>	**D1**
<G>	**—**
<H>	**II**

01 *** DICz[#] is authorised to compile the Technical Construction File.
02 *** DICz[#] hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03 *** DICz[#] est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04 *** DICz[#] is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05 *** DICz[#] está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06 *** DICz[#] è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07 *** Η DICz[#] είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08 *** A DICz[#] está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09 *** Компания DICz[#] уполномочена составить Комплект технической документации.
10 *** DICz[#] er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11 *** DICz[#] är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12 *** DICz[#] har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.
13 *** DICz[#] on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14 *** Společnost DICz[#] má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15 *** DICz[#] je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16 *** A DICz[#] jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17 *** DICz[#] ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18 *** DICz[#] este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcţie.
19 *** DICz[#] je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20 *** DICz[#] on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21 *** DICz[#] е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22 *** DICz[#] yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23 *** DICz[#] ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24 *** Spoločnosť DICz[#] je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25 *** DICz[#] Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

[#]DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

01 a continuation of previous page:
02 d Fortsetzung der vorherigen Seite:
03 f suite de la page précédente:
04 l vervolg van vorige pagina:
05 e continuación de la página anterior:
06 i continua dalla pagina precedente:
07 g συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:
08 p continuação da página anterior:
09 u продолжение предыдущей страницы:
10 q fortsat fra forrige side:
11 s fortsättning från föregående sida:
12 n fortsettelse fra forrige side:
13 j jatkoa edelliseltä sivulta:
14 c pokračování z předchozí strany:
15 y nastavak s prethodne stranice:
16 h folytatás az előző oldalról:
17 m ciąg dalszy z poprzedniej strony:
18 r continuarea paginii anterioare:
19 o nadaljevanje s prejšnje strani:
20 x eelmise leheküljе järg:
21 b продължение от предходната страница:
22 t ankstesnio puslapio tęsinys:
23 v iepriekšējās lappuses turpinājums:
24 k pokračovanie z predchádzajúcej strany:
25 w önceki sayfadan devam:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:
02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:
07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:
08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração:
09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление:
10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører:
11 Designspecifikationer för de modeller som denna deklaration gäller:
12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:
13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennemäärittely:
14 Specifikace designu modelů, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:
15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi:
16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői:
17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja:
18 Specificaţiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declaraţie:
19 Specifikacije tehničnega načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:
20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
21 Проектни спецификации на моделите, за които се отнася декларацията:
22 Konstrukcinės specifikacijos modelių, kurie susiję su šia deklaracija:
23 To modeļu dizaina specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
24 Konštrukčné špecifikácie modelu, ktorého sa týka toto vyhlásenie:
25 Bu bildirinin ilgili olduğu modellerin Tasarım Özellikleri:

01
- Maximum allowable pressure (PS): **<K>** (bar)
- Minimum/maximum allowable temperature (TS*):
  - * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): **<M>** (°C)
- Refrigerant: **<N>**
- Setting of pressure safety device: **<P>** (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

02
- Maximal zulässiger Druck (PS): **<K>** (Bar)
- Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*):
  - * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: **<M>** (°C)
- Kältemittel: **<N>**
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: **<P>** (Bar)
- Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells

03
- Pression maximale admise (PS): **<K>** (bar)
- Température minimum/maximum admise (TS*):
  - * TSmin: température minimum côté basse pression: **<L>** (°C)
  - * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): **<M>** (°C)
- Réfrigérant: **<N>**
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: **<P>** (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle

04
- Maximaal toelaatbare druk (PS): **<K>** (bar)
- Minimaal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*):
  - * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): **<M>** (°C)
- Koelmiddel: **<N>**
- Instelling van drukbeveiliging: **<P>** (bar)
- Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model

05
- Presión máxima admisible (PS): **<K>** (bar)
- Temperatura mínima/máxima admisible (TS*):
  - * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): **<M>** (°C)
- Refrigerante: **<N>**
- Ajuste del presostato de seguridad: **<P>** (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

06
- Pressione massima consentita (PS): **<K>** (bar)
- Temperatura minima/massima consentita (TS*):
  - * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: **<L>** (°C)
  - * TSmax: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): **<M>** (°C)
- Refrigerante: **<N>**
- Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: **<P>** (bar)
- Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello

07
- Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): **<K>** (bar)
- Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*):
  - * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): **<M>** (°C)
- Ψυκτικό: **<N>**
- Ρύθμιση της διάταξης ασφάλειας πίεσης: **<P>** (bar)
- Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου

08
- Pressão máxima permitida (PS): **<K>** (bar)
- Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*):
  - * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): **<M>** (°C)
- Refrigerante: **<N>**
- Regulação do dispositivo de segurança da pressão: **<P>** (bar)
- Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade

09
- Максимально допустимое давление (PS): **<K>** (бар)
- Минимально/Максимально допустимая температура (TS*):
  - * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): **<M>** (°C)
- Хладагент: **<N>**
- Настройка устройства защиты по давлению: **<P>** (бар)
- Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели

10
- Maks. tilladt tryk (PS): **<K>** (bar)
- Min./maks. tilladte temperatur (TS*):
  - * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Mættet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): **<M>** (°C)
- Kølemiddel: **<N>**
- Indstilling af tryksikringsudstyr: **<P>** (bar)
- Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt

11
- Maximalt tillåtet tryck (PS): **<K>** (bar)
- Min/max tillåten temperatur (TS*):
  - * TSmin: Minimumtemperatur på lågtryckssidan: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Mättnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryck (PS): **<M>** (°C)
- Köldmedel: **<N>**
- Inställning för trycksäkerhetsenhet: **<P>** (bar)
- Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namnplåt

12
- Maksimalt tillatt trykk (PS): **<K>** (bar)
- Minimalt/maksimalt tillatt temperatur (TS*):
  - * TSmin: Minimumstemperatur på lavtrykksiden: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tillatt trykk (PS): **<M>** (°C)
- Kjølemedium: **<N>**
- Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: **<P>** (bar)
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate

13
- Suurin sallittu paine (PS): **<K>** (bar)
- Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*):
  - * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kyllästyslämpötila: **<M>** (°C)
- Kylmäaine: **<N>**
- Varmuuspainelaitteen asetus: **<P>** (bar)
- Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi

14
- Maximální přípustný tlak (PS): **<K>** (bar)
- Minimální/maximální přípustná teplota (TS*):
  - * TSmin: Minimální teplota na nízkotlaké straně: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Saturovaná teplota odpovídající maximálnímu přípustnému tlaku (PS): **<M>** (°C)
- Chladivo: **<N>**
- Nastavení bezpečnostního tlakového zařízení: **<P>** (bar)
- Výrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu

15
- Najveći dopušten tlak (PS): **<K>** (bar)
- Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*):
  - * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): **<M>** (°C)
- Rashladno sredstvo: **<N>**
- Postavke sigurnosne naprave za tlak: **<P>** (bar)
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela

16
- Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): **<K>** (bar)
- Legkisebb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*):
  - * TSmin: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: **<L>** (°C)
  - * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: **<M>** (°C)
- Hűtőközeg: **<N>**
- A túlnyomás-kapcsoló beállítása: **<P>** (bar)
- Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján

17
- Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): **<K>** (bar)
- Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*):
  - * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): **<M>** (°C)
- Czynnik chłodniczy: **<N>**
- Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: **<P>** (bar)
- Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu

18
- Presiune maximă admisibilă (PS): **<K>** (bar)
- Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*):
  - * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Temperatură de saturaţie corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): **<M>** (°C)
- Agent frigorific: **<N>**
- Reglarea dispozitivului de siguranţă pentru presiune: **<P>** (bar)
- Numărul de fabricaţie şi anul de fabricaţie: consultaţi placa de identificare a modelului

19
- Maksimalni dovoljeni tlak (PS): **<K>** (bar)
- Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*):
  - * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačni strani: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Nasičena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): **<M>** (°C)
- Hladivo: **<N>**
- Nastavljanje varnostne naprave za tlak: **<P>** (bar)
- Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico

20
- Maksimaalne lubatud surve (PS): **<K>** (bar)
- Minimaalne/maksimaalne lubatud temperatuur (TS*):
  - * TSmin: Minimaalne temperatuur madalsurve küljel: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Maksimaalsele lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: **<M>** (°C)
- Jahutusaine: **<N>**
- Surve turvaseadme seadistus: **<P>** (bar)
- Tootmisnumber ja tootmisaasta: vaadake mudeli andmeplaati

21
- Максимално допустимо налягане (PS): **<K>** (bar)
- Минимално/максимално допустима температура (TS*):
  - * TSmin: Минимална температура от страната на ниското налягане: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Температура на насищане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): **<M>** (°C)
- Охладител: **<N>**
- Настройка на предпазното устройство за налягане: **<P>** (bar)
- Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела

22
- Maksimalus leistinas slėgis (PS): **<K>** (bar)
- Minimali/maksimali leistina temperatūra (TS*):
  - * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Prisotinta temperatūra, atitinkamti maksimalų leistiną slėgį (PS): **<M>** (°C)
- Šaldymo skystis: **<N>**
- Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: **<P>** (bar)
- Gaminio numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę

23
- Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): **<K>** (bar)
- Minimālā/maksimālā pieļaujamā temperatūra (TS*):
  - * TSmin: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamo spiedienu (PS): **<M>** (°C)
- Dzesinātājs: **<N>**
- Spiediena drošības ierīces iestatīšana: **<P>** (bar)
- Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotājuzņēmuma plāksnītie

24
- Maximálny povolený tlak (PS): **<K>** (bar)
- Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*):
  - * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlakovej strane: **<L>** (°C)
  - * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): **<M>** (°C)
- Chladivo: **<N>**
- Nastavenie tlakového poistného zariadenia: **<P>** (bar)
- Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu

25
- İzin verilen maksimum basınç (PS): **<K>** (bar)
- İzin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS*):
  - * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: **<L>** (°C)
  - * TSmax: İzin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: **<M>** (°C)
- Soğutucu: **<N>**
- Basınç emniyet düzeninin ayarı: **<P>** (bar)
- İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın

<K>	PS	**41.7**	**bar**
<L>	TSmin	**-35**	**°C**
<M>	TSmax	**63.8**	**°C**
<N>		**R32**	
<P>		**41.7**	**bar**

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: **<Q>**

02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilte: **<Q>**

03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: **<Q>**

04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: **<Q>**

05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: **<Q>**

06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: **<Q>**

07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απεφάνθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: **<Q>**

08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a directiva sobre equipamentos pressurizados: **<Q>**

09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: **<Q>**

10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykbærende Udstyr): **<Q>**

11 Namn och adress för det anmälda organ som godkänt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet: **<Q>**

12 Navn på og adresse til det autoriserte organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkutstyr (Pressure Equipment Directive): **<Q>**

13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: **<Q>**

14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: **<Q>**

15 Naziv i adresa prijavljenog tijela koje je donijelo pozitivnu prosudbu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: **<Q>**

16 A nyomástartó berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfelelőséget igazoló bejelentett szervezet neve és címe: **<Q>**

17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: **<Q>**

18 Denumirea şi adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: **<Q>**

19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: **<Q>**

20 Teavitatud organi, mis hindas Surveseadmete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: **<Q>**

21 Наименование и адрес на упълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: **<Q>**

22 Atsakingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: **<Q>**

23 Sertifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzienu par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: **<Q>**

24 Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: **<Q>**

25 Basınçlı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerlendirilen Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: **<Q>**

<Q>	**VINÇOTTE nv** **JAN OLIESLAGERSLAAN, 35** **1800 VILVOORDE, BELGIUM**

2P427092-17R

DAIKIN

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of April 2019

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Предпазни мерки

	Прочетете внимателно предпазните мерки в настоящото ръководство, преди да пристъпите към използване на модула.		Този уред е зареден с R32.

- Предпазните мерки, описани в настоящото ръководство, са класифицирани като ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ. И двете групи съдържат важна информация за безопасността. Спазвайте стриктно и безусловно всички предпазни мерки.
- Значение на бележките ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ

  ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ... Ако тези инструкции не се спазват точно, това може да доведе до телесна повреда или загуба на човешки живот.**

  ⚠ **ВНИМАНИЕ ..... Ако тези инструкции не се спазват точно, това може да доведе до имуществени щети или телесна повреда, които могат да са сериозни в зависимост от обстоятелствата.**
- Знаците за безопасност в това ръководство имат следните значения:

Задължително спазвайте инструкциите.	Задължително направете заземяване.	Никога не опитвайте.

- След завършване на монтажа направете пробна експлоатация, за да проверите за неизправности, и обяснете на потребителя как да работи с климатика и да се грижи за него с помощта на ръководството за експлоатация.
- Оригиналните инструкции са написани на английски език. Всички други езици са преводи на оригиналните инструкции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Поискайте монтажните работи да се извършат от вашия дилър или от квалифициран персонал.
  Не се опитвайте да монтирате климатика сами. Неправилният монтаж може да причини изтичане на вода, токови удари или пожар.
- Монтирайте климатика в съответствие с инструкциите в настоящото ръководство за монтаж.
  Неправилният монтаж може да причини изтичане на вода, токови удари или пожар.
- Използвайте само аксесоари, допълнително оборудване и резервни части, които са изработени или одобрени от Daikin.
- Монтирайте климатика върху основа, която е достатъчно здрава, за да издържи неговата тежест.
  Ако основата не е достатъчно здрава, това може да доведе до падане на оборудването и причиняване на нараняване.
- Електрическите работи трябва да се изпълнят в съответствие с приложимото местно и национално законодателство и с инструкциите на настоящото ръководство за монтаж. Уверете се, че използвате специално предназначена захранваща верига.
  Недостатъчният капацитет на захранващата верига и неправилно изпълнените електрически работи може да причинят токови удари или пожар.
- Използвайте кабел с подходяща дължина.
  Не използвайте разклонени проводници или удължител, тъй като те могат да доведат до прегряване, токов удар или пожар.
- Уверете се, че всички кабели са надеждно закрепени, че са използвани указаните проводници и че клемните съединения или проводниците не са подложени на сили на опъване.
  Неправилните съединения или закрепване на кабелите могат да причинят прекомерно повишаване на температурата или пожар.
- Когато свързвате захранването и кабелите между вътрешното и външното тяло, разположете кабелите така, че капакът на командната кутия да може да се затвори без проблеми.
  Неправилното позициониране на капака на командната кутия може да причини токови удари, пожар или прекомерно загряване на клемите.
- Ако е повреден захранващият кабел, същият трябва да бъде сменен от производителя, от негов сервизен представител или от лица с подобна компетенция, за да се избегнат рискове.
- Ако по време на монтажните работи има изтичане на хладилен газ, незабавно проветрете зоната.
  Ако газообразният хладилен агент влезе в контакт с огън, може да се отделят токсични газове.
- След като приключите с монтажа, проверете за изтичане на хладилен газ.
  Ако в стаята има изтичане на хладилен газ и той влезе в контакт с източник на огън, като вентилаторен нагревател, отоплителна или готварска печка, може да се отдели токсичен газ.
- Когато монтирате или местите климатика, задължително източете кръга на хладилния агент, за да гарантирате обезвъздушаването му, и използвайте само указания хладилен агент (R32).
  Наличието на въздух или друго чуждо тяло в контура на хладилния агент води до прекомерно повишаване на налягането, което може да причини повреда на оборудването и дори нараняване.
- По време на монтажа прикрепете здраво тръбите за хладилния агент, преди да пуснете компресора.
  Ако тръбите за хладилния агент не са прикачени и спирателният вентил е отворен, докато компресорът работи, ще бъде засмукан въздух. Това ще доведе до промяна в налягането в охладителния кръг, което може да причини повреда на оборудването и дори нараняване.
- По време на изпомпването спрете компресора, преди да свалите тръбопровода за хладилния агент.
  Ако компресорът все още работи и спирателният вентил е отворен по време на изпомпването, системата ще засмуче въздух, когато се свали тръбопроводът за хладилния агент, което ще доведе до промяна в налягането в охладителния кръг, което може да причини повреда на оборудването и дори нараняване.

Предпазни мерки

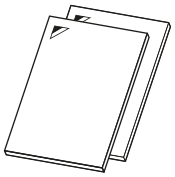
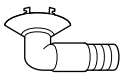
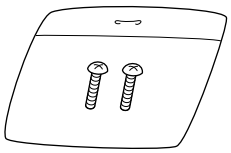
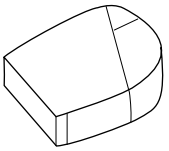
- Никога не забравяйте да заземите климатика.
  Не заземявайте климатика към водопроводна или газопроводна тръба, мълниеотвод или проводник за заземяване на телефон. Неправилното заземяване може да причини токови удари.
- Не забравяйте да инсталирате прекъсвач, управляван от утечен ток.
  Ако не се монтира прекъсвач, управляван от утечен ток, това може да причини токови удари или пожар.
- Не използвайте средства за ускоряване на процеса на размразяване или за почистване, различни от препоръчаните от производителя.
- Уредът трябва да се съхранява в помещение без постоянно работещи източници на запалване (например: открити пламъци, работещ с газ уред или работещ електрически нагревател).
- Не пробивайте и не изгаряйте.
- Имайте предвид, че хладилният агент може да не отделя миризма.
- Този уред трябва да бъде монтиран, експлоатиран и съхраняван в помещение, което е по-голямо от минималната необходима подова площ.
- Спазвайте националните разпоредби за газове.
- Уверете се, че монтажът, сервизното обслужване, поддръжката и ремонтът отговарят на инструкциите от Daikin и на приложимото законодателство (например, националното газово законодателство), както и че се извършват само от оторизирани лица.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не монтирайте климатика на каквото и да е място, където има опасност от изтичане на запалим газ.
  В случай на утечка на газ натрупването на газ в близост до климатика може да предизвика избухването на пожар.
- Като следвате инструкциите в настоящото ръководство за монтаж, монтирайте дренажния тръбопровод, за да гарантирате правилно отводняване, и изолирайте тръбите, за да се предотврати появата на конденз.
  Неправилното извършване на работите по дренажната тръба може да доведе до изтичане на вода в помещението и щети на имуществото.
- Затегнете гайката с вътрешен конус по указания начин, като например с динамометричен ключ.
  Ако конусовидната гайка е прекалено затегната, тя може да се напука след по-продължителна употреба, което да доведе до изтичане на хладилен агент.
- Не забравяйте да вземете подходящи мерки, за да не допуснете външното тяло да бъде използвано за убежище на дребни животни.
  Дребните животни могат да причинят неизправности, пушек или пожар, ако се допрат до части на електрооборудването.
  Моля, инструктирайте клиента да поддържа чистота в зоната около външното тяло.
- Тъй като температурата на кръга на хладилния агент ще бъде висока, не забравяйте да държите кабел между модулите далеч от медни тръби, които не са изолирани.
- Този уред е предназначен за употреба от опитни или обучени потребители в магазини, в леката промишленост или във ферми, или за търговска и битова употреба от неспециалисти.
- Нивото на звуковото налягане е под 70 dB(A).
- Осигурете дневник и карта на машината.
  В съответствие с приложимото законодателство може да е необходимо воденето на дневник на оборудването, който да съдържа като минимум: информация за поддръжката, извършени ремонтни работи, резултати от изпитвания, периоди на престой, ….
- На достъпно място на системата трябва да се осигури следната информация:
  – инструкции за спиране на системата в случай на авария
  – наименование и адрес на пожарната служба, полицейския участък и болницата
  – име, адрес и телефонни номера за през деня и през нощта за получаване на сервизно обслужване.
  За Европа необходимите указания за воденето на този дневник са предоставени в EN378.

Аксесоари

Аксесоари, доставени с външното тяло:

Ⓐ Ръководство за монтаж + Ръководство за R32  Намира се на дъното на опаковката.	1	Ⓑ Етикет за зареждане с хладилен агент  Намира се на дъното на опаковката.	1
Ⓒ Изпускателна пробка  Намира се на дъното на опаковката.	1	Ⓓ Многоезичен етикет за флуорирани парникови газове  Намира се на дъното на опаковката.	1
Ⓔ Плик с винтове (за фиксиране на държача за проводници)  Намира се на дъното на опаковката.	1	Ⓕ Възел на редукторите (само за клас 50)  Намира се на дъното на опаковката.	1

Предпазни мерки при избора на място

1) Изберете място, което е достатъчно стабилно, за да издържи теглото и вибрациите на модула, и което няма да усилва шума от работата му.
2) Изберете място, където отделяният от модула горещ въздух или шумът по време на работа няма да причиняват неудобства на съседите на потребителя.
3) Избягвайте места в близост до спални и подобни помещения, за да не се създават неудобства от работния шум на модула.
4) Трябва да се осигури достатъчно пространство за внасяне и изнасяне на модула на мястото за монтаж.
5) Трябва да има достатъчно пространство за преминаване на въздуха и да няма препятствия около отворите за приток и отвеждане на въздух.
6) Не трябва да съществува възможност за евентуално изтичане на запалим газ в близост до мястото за монтаж.
7) Монтирайте модулите, захранващите кабели и междумодулния кабел на разстояние от най-малко 3 m от телевизори и радиоприемници. Това е необходимо, за да не се допуснат смущения в образа и звука. (Възможно е да се получат шумове дори ако са отдалечени на повече от 3 m, в зависимост от условията за радиовълните.)
8) В крайбрежните райони или на други места с наситен със соли въздух експлоатационният живот на климатика може да се скъси поради корозията.
9) Тъй като от тръбата за източване на външното тяло капе вода, не поставяйте под модула нищо, което трябва да се пази от влага.

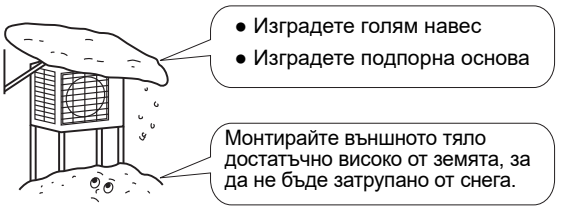
БЕЛЕЖКА

Не могат да се монтират окачени на тавана или един върху друг.

⚠ ВНИМАНИЕ

Когато климатикът работи при ниска окръжаваща температура, не забравяйте да спазвате описаните по-долу инструкции.

- За да избегнете излагането на вятър, монтирайте външното тяло така, че страната на всмукване да е с лице към стената.
- Никога на монтирайте външното тяло на място, където страната на всмукване може да бъде изложена директно на вятър.
- За да избегнете излагането на вятър, е препоръчително да монтирате ветрозащитна преграда на страната на изпускане на въздух на външното тяло.
- В райони с обилни снеговалежи изберете място за монтаж, където снегът няма да пречи на външното тяло.

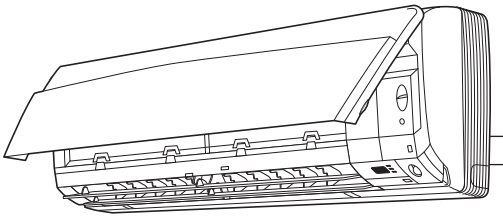


Схеми за монтаж на вътрешни/ външни тела

За монтаж на вътрешните тела вижте ръководството за монтаж, което е било предоставено с телата.
(Илюстрацията показва вътрешно тяло със стенен монтаж.)

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не свързвайте вградената разклонителна тръба и външното тяло, когато извършвате само тръбни работи без свързване на вътрешното тяло, за да се прибави друго вътрешно тяло по-късно.
  Уверете се, че няма замърсявания или влага и от двете страни на вградената разклонителна тръба.
  За подробности вижте "Предпазни мерки при работа с тръбопровода за хладилния агент" на страница 10.
- Не е възможно да се свърже вътрешното тяло само за една стая. **Уверете се, че свързвате най-малко 2 стаи**.



Макс. допустимо количество на зареждане с хладилен агент	
2MXM40 2AMXM40 2AMXF40	1,08 kg
2MXM50 2AMXM50 2AMXF50	1,350 kg

Тръбопроводът за хладилен агент трябва да е възможно най-къс.

Минимална подова площ за монтаж	
2MXM40 2AMXM40 2AMXF40	1,20 m^2
2MXM50 2AMXM50 2AMXF50	1,80 m^2

Развалцованото съединение трябва да бъде монтирано на открито.

Отрежете топлоизолационна тръба с необходимата дължина и я обвийте с лента, като се постараете да не остане междина по линията на срязване на изолационната тръба.

Замажете отвора за тръбата с кит.

Обвийте изолационната тръба със залепваща лента от горе до долу.

Оставете 300 mm работно пространство под повърхността на тавана.

Тръбопроводите за хладилния агент трябва да бъдат защитени от физическа повреда. Поставете пластмасов капак или подобно.

Кабел

250 mm от стената

Осигурете пространство за сервизно обслужване на тръбопроводите и на електрическите съединения.

Ако има опасност от падане или преобръщане на модула, закрепете го с анкерни болтове, с тел или по друг начин.

Капак на спирателните клапани

Ако на мястото няма добър дренаж, поставете модула върху равна монтажна основа (или пластмасова подпорна основа). Монтирайте външното тяло в равно положение. Неспазването на това изискване може да доведе до изтичане или събиране на вода.

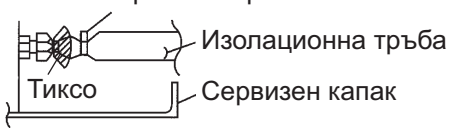
311 (Стъпка между отворите на опорните пети)

574 (Стъпка между отворите на опорните пети)

единица: mm

Равна монтажна основа (допълнителни части)

Изолирайте също и връзката на външното тяло.



Използвайте лента или изолиращ материал на всички връзки, за да предотвратите навлизането на въздух между медните тръбопроводи и изолационната тръба.
Не забравяйте да направите това, ако външното тяло е монтирано отгоре.

Монтаж

- Монтирайте модула хоризонтално.
- Модулът може да се монтира директно върху бетонна веранда или на солидна основа, ако има добър дренаж.
- Ако съществува вероятност вибрациите да бъдат предадени на сградата, използвайте устойчива на вибрации гума (доставка на място).

1. Съединения (съединителен порт)

Монтирайте вътрешното тяло в съответствие с таблицата по-долу, която показва съвместимостта между класа на вътрешното тяло и съответстващия порт.
Общият клас на вътрешните тела, които могат да бъдат свързани към този модул:

Тип термопомпа: 2AMXM40M*, 2MXM40M*, 2AMXF40A* } До 6,0 kW
2AMXM50M*, 2MXM50M*, 2AMXF50A* } До 8,5 kW

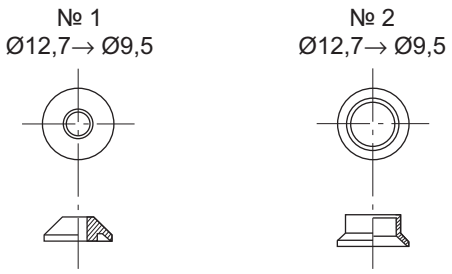
Порт	2AMXM40M* 2MXM40M*	2AMXF40A*	2AMXM50M* 2MXM50M*	2AMXF50A*
A	15 , 20 , 25 , 35	25 , 35	15 , 20 , 25 , 35 , 42	25 , 35
B	15 , 20 , 25 , 35	25 , 35	(15),(20),(25),(35), 42 , 50	(25),(35)

( ) : Използване на редуктор за свързване на тръби.

[ ] : Допълнителен аксесоар

Направете справка с "Как се използват редукторите" за информация относно броя на редукторите и техните форми.

Как да използваме редуктори



Уплътнение (1) Уплътнение (2)

Използвайте предоставените с модула редуктори, както е описано по-долу.

- Свързване на тръба Ø9,5 към съединителен порт на газова тръба за Ø12,7:



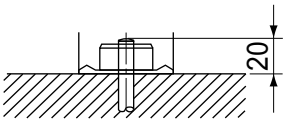
Не забравяйте да закрепите уплътнението.

- Когато използвате показваната по-горе уплътнителна набивка на редуктора, внимавайте да не пренатегнете гайката, тъй като е възможно по-малката тръба да се повреди. (около 2/3 – 1 от обичайния затягащ момент)
- Нанесете хладилно масло върху резбовата част на съединителния порт на външното тяло, която влиза в контакт с конусовидната гайка.
- Използвайте подходящ гаечен ключ, за да не се допусне повреда на резбата на съединението при пренатягане на конусовидната гайка.

Затягащ момент на конусовидната гайка	
Конусовидна гайка за Ø12,7	49,5 – 60,3 N·m (505 – 615 kgf·cm)

Предпазни мерки при монтажа

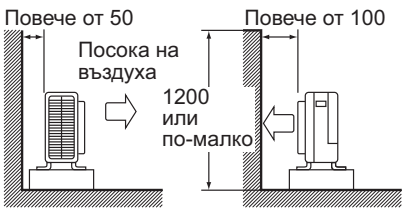
- Проверете здравината и нивелирането на монтажната повърхност, за да не се получат вибрации и шум след монтажа на външното тяло.
- Монтирайте стабилно външното тяло чрез анкерните болтове, както е показано на чертежа на основата. (Подгответе 4 комплекта анкерни болтове M8 или M10, гайки и шайби, каквито се предлагат в търговската мрежа.)
- Препоръчително е анкерните болтове да се завинтят така, че краищата им да са на 20 mm от повърхността на основата.



Указания за монтаж на външното тяло

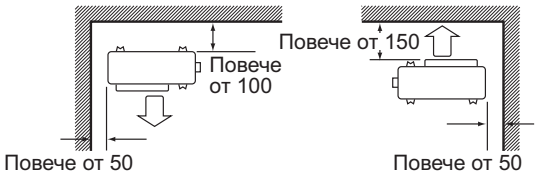
- Когато на пътя на всмуквания или на изпускания въздух на външното тяло има стена или друго препятствие, следвайте предоставените по-долу указания за монтаж.
- За всяка от схемите за монтаж по-долу височината на стената откъм изпускателната страна трябва да е 1200 mm или по-малко.

Стена от едната страна



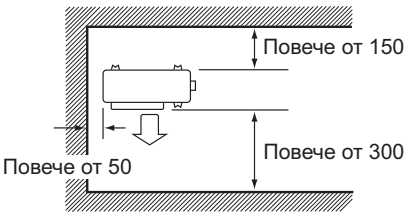
Страничен изглед

Стени от двете страни



Изглед отгоре

Стени от трите страни



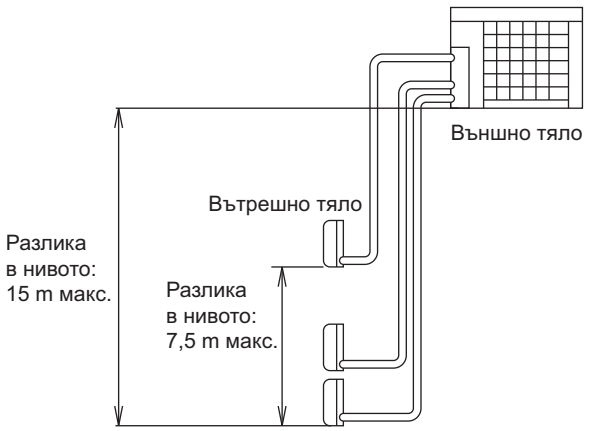
Изглед отгоре

единица: mm

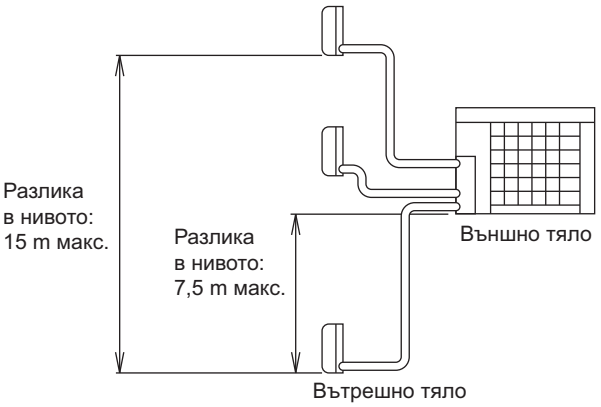
Избиране на място за монтаж на вътрешните тела

- По-долу са показани максималната допустима дължина на тръбопровода за хладилния агент и максималната допустима разлика във височините между външното и вътрешното тяло.
  (Колкото е по-къс тръбопроводът за хладилния агент, толкова е по-добра ефективността на системата. Извършете съединението така, че тръбопроводът да е максимално къс. **Минималната допустима дължина за стая е 3 m.**)

Тръбна система към всяко вътрешно тяло	макс. 20 m
Обща дължина на тръбите между всички модули	макс. 30 m



Ако външното тяло е разположено по-високо от вътрешните тела.



Ако външното тяло е разположено по друг начин.
(Ако е по-ниско от едно или повече вътрешни тела.)

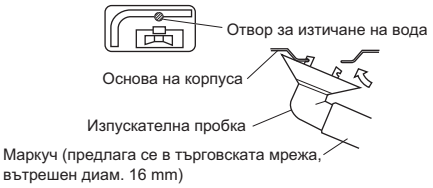
Работа по тръбопровода за хладилния агент

1. Как се монтира външното тяло

1) Когато монтирате външното тяло, направете справка в "Предпазни мерки при избора на място" на страница 4 и "Схеми за монтаж на вътрешни/външни тела" на страница 5.
2) Ако се налага извършването на дренажни работи, следвайте посочените по-долу процедури.

2. Дренажни работи

1) Използвайте изпускателната пробка за дренаж.
2) Ако дренажният отвор е покрит от монтажна основа или от подова повърхност, поставете допълнителни опори, високи най-малко 30 mm, под краката на външното тяло.
3) На места със студен климат не използвайте дренажна тапа и дренажен маркуч за външното тяло.
(Ако го направите, дренажната вода може да замръзне, което ще доведе до влошаване на работните характеристики при отопление.)



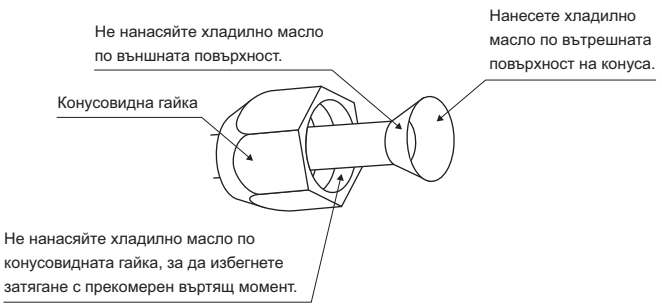
3. Тръбопровод за хладилния агент

⚠ ВНИМАНИЕ

- Използвайте конусовидната гайка, прикрепена към главния модул. (За да предотвратите напукването на конусовидната гайка от влошаване при стареене.)
- За да предотвратите изтичане на газ, смажете с хладилно масло само вътрешната повърхност на развалцовката. (Използвайте хладилно масло за R32.)
- Използвайте динамометрични гаечни ключове за затягане на конусовидните гайки, за да предотвратите повредите по гайките и изтичането на газ.
- Не използвайте повторно сглобки, които вече са били използвани.
- Монтажът трябва да се извърши от монтажник, като изборът на материалите и монтажът трябва да отговарят на изискванията на приложимото законодателство. Приложимият стандарт в Европа трябва да бъде EN378.
- Уверете се, че свързващите тръби и съединенията не са подложени на напрежение.

Изравнете центровете на двете развалцовки и затегнете конусовидните гайки с 3 или 4 оборота на ръка. След това ги затегнете напълно с динамометричните ключове.

[Нанасяне на масло]



Затягащ момент на конусовидната гайка	
Конусовидна гайка за Ø6,4	14,2-17,2 N · m (144-175 kgf · cm)
Конусовидна гайка за Ø9,5	32,7-39,9 N · m (333-407 kgf · cm)
Конусовидна гайка за Ø12,7	49,5-60,3 N · m (505-615 kgf · cm)

Затягащ момент на капачката на вентила		
Тръбопровод за газообразен хладилен агент		Тръбопровод за течен хладилен агент
3/8 инча	1/2 инча	1/4 инча
32,7-39,9N · m (333-407kgf · cm)	48,1-59,7 N · m (490-610 kgf · cm)	21,6-27,4 N · m (220-280 kgf · cm)

Затягащ момент на капачката на сервизния порт
10,8-14,7 N · m (110-150 kgf · cm)

Работа по тръбопровода за хладилния агент

4. Обезвъздушаване и проверка за изтичане на газ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не смесвайте никакво друго вещество, различно от указания хладилен агент (R32), в охладителния кръг.
- Ако се получи изтичане на хладилен газ, незабавно проветрете възможно най-добре помещението.
- R32, както и другите хладилни агенти, трябва винаги да бъдат източвани и никога да не се изпускат директно в околната среда.
- Не забравяйте да проверите за утечки на газ.
- По време на изпитванията никога на подавайте налягане, по-високо от максимално допустимото налягане (както е обозначено върху табелката със спецификациите на външното тяло).
- Никога не докосвайте директно случайно изтичащ хладилен агент. Това може да доведе до тежки рани, причинени от измръзване.

- Когато завършите свързването на тръбите, трябва да обезвъздушите и да проверите за изтичане на газ.
- Не забравяйте да извършите едновременно вакуумиране за всички стаи.
- Не забравяйте да използвате специалните инструменти за R32 (колекторен манометър, маркуч за зареждане, вакуумна помпа, адаптер за вакуумна помпа и т.н.).
- Използвайте шестостенен ключ (4 mm) за завъртане на пръта на спирателния вентил.
- Всички сглобки на тръбопровода за хладилния агент трябва да се затегнат с динамометричен ключ до посочения затягащ момент.

1) Съединете издадените части на маркуча за зареждане (от страната за натискане на щифта) за ниско налягане и високо налягане на колекторния манометър към сервизния порт на спирателния вентил за газ за стаи **A и B**.

2) Отворете напълно вентила за ниско налягане (Lo) и вентила за високо налягане (Hi) на колекторния манометър.

3) Вакуумирайте в продължение на 20 минути или повече. Проверете дали показанието на манометъра е –0,1 MPa (–76 cmHg).

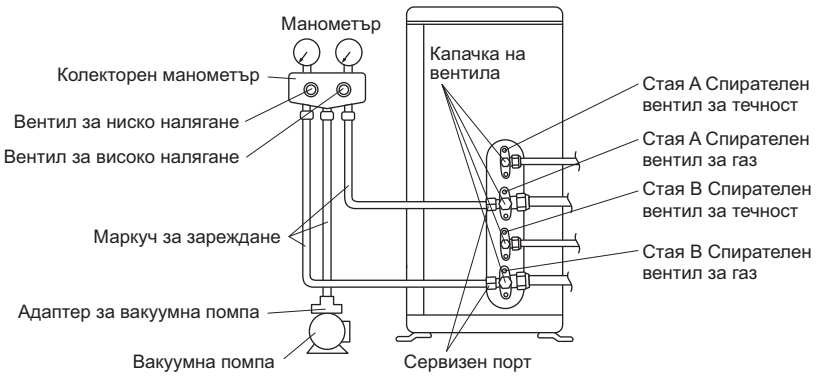
4) След като проверите вакуума, затворете вентилите за ниско и високо налягане на колекторния манометър и спрете вакуумната помпа. (Изчакайте така в продължение на 4-5 минути, за да се уверите, че стрелката на манометъра не се връща назад.) Ако се върне назад, това може да означава наличие на влага или изтичане от съединените части. След като проверите всички съединения и разхлабите и повторно затегнете гайките, повторете стъпки 2) → 3) → 4).

5) Свалете капачките на вентилите от спирателните вентили за течност и газ на тръбите за стаи A и B.

6) Отворете прътовете на вентилите на спирателните вентили за течност за стаи A и B, като ги завъртите на 90° в посока, обратна на посоката на часовниковата стрелка, с помощта на шестостенен ключ. Затворете ги 5 секунди по-късно и проверете за утечки на газ.
   След като проверите за утечки на газ, проверете областите около развалцовките на вътрешното тяло и областите около развалцовките и прътовете на вентилите на външното тяло, като използвате сапунена вода.
   След като проверката приключи, избършете до сухо всички обработени със сапунена вода места.

7) Откачете маркуча за зареждане от сервизните портове на спирателните вентили за течност за стаи A и B и отворете напълно спирателните вентили за течност и газ на тръбите за стаи A и B.
   (Не се опитвайте да завъртите прътовете на вентилите отвъд техните ограничители.)

8) Използвайте динамометричен гаечен ключ, за да затегнете до посочения затягащ момент капачките на вентилите и капачките на сервизните портове на спирателните вентили за течност и газ на тръбите за стаи A и B.

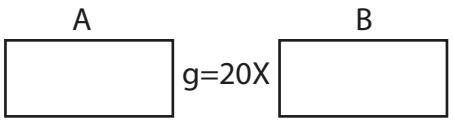


Работа по тръбопровода за хладилния агент

5. Зареждане с хладилен агент

1-1. Зареждане с допълнително количество хладилен агент

- Ако общата дължина на тръбата за хладилния агент превишава 20 m, добавете хладилен агент. (Максималната обща дължина на тръбата за хладилния агент за всички помещения е 30 m.)



A: Количество за добавяне
B: Дължина на тръбата за хладилния агент минус 20. (Общо за всички помещения)

1-2. Цялостно зареждане с хладилен агент

- Общото количество, което трябва да се добави, е посоченото на фирмената табелка на машината количество и количеството допълнителен хладилен агент.

Важна информация за използвания хладилен агент

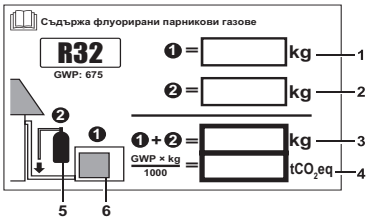
Този продукт съдържа флуорирани парникови газове.
Не изпускайте газовете в атмосферата.

Тип хладилен агент: **R32**
GWP[1] стойност: **675** [1] GWP = потенциал за глобално затопляне

Моля, попълнете с неизличимо мастило,
- ① фабричното зареждане с хладилен агент на продукта,
- ② допълнително зареденото на място количество хладилен агент и
- ①+② общото заредено количество хладилен агент
- tCO_2eq изчисление според формулата (закръглено до 2 знака след десетичната запетая)

върху етикета за зареденото количество хладилен агент, доставен с продукта.

Попълненият етикет трябва да се залепи в близост до порта за зареждане на продукта (напр. върху вътрешната страна на капака на спирателния вентил).



1 Фабричното зареждане с хладилен агент на продукта: вижте табелката със спецификации на външното тяло
2 Допълнително заредено на място количество хладилен агент
3 Общо зареждане с хладилен агент
4 Количеството флуорирани парникови газове от общото количество зареден хладилен агент, изразено като еквивалент на тонове CO_2.
5 Резервоар с хладилен агент и колектор за зареждане
6 Външно тяло

БЕЛЕЖКА
Националното прилагане на регламента на ЕС относно някои флуорирани парникови газове може да изисква надписите върху външното тяло да бъдат на съответния официален национален език. Ето защо с външното тяло е доставен допълнителен многоезичен етикет за флуорирани парникови газове. На гърба на този етикет са илюстрирани указания за залепване.

ЗАБЕЛЕЖКА

Приложимото законодателство за **флуорирани парникови газове** изисква зареждането с хладителен агент на модула да е посочено както чрез тегло, така и в еквивалент на CO_2.

Формула за изчисляване на количеството в еквивалент на тонове CO_2: GWP стойност на хладилния агент × общо заредено количество хладилен агент [в кг] / 1000

Използвайте GWP стойността, посочена върху етикета за зареждане с хладилен агент. Тази GWP стойност се базира на текущото законодателство за флуорирани парникови газове. Посочената GWP стойност в ръководството може да е остаряла.

⚠ ВНИМАНИЕ

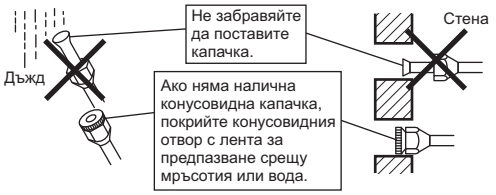
- Дори спирателният вентил да е напълно затворен, хладилният агент може бавно да изтича навън; по тази причина не оставяйте за дълго време свалена конусовидната гайка.
- Не препълвайте с хладилен агент. Това може да повреди компресора.

Предпазни мерки за компресора

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	Опасност от токов удар • Използвайте този компресор само на заземена система. • ИЗКЛЮЧЕТЕ захранването преди обслужване. • Заменете капака на клемите, преди да включите захранването.
	Опасност от нараняване • Носете предпазни очила.
	Експлозия или опасност от пожар • Използвайте режещо устройство за тръби, за да отстраните компресора. • НЕ използвайте горелка. Системата съдържа хладилен агент под налягане. • НЕ задвижвайте при подаване на въздух или в условия на вакуум. • Използвайте само одобрени хладилни агенти и смазочни средства.
	Опасност от изгаряне • НЕ докосвайте с голи ръце по време на или непосредствено след работа.

Работа по тръбопровода за хладилния агент

Предпазни мерки при работа с тръбопровода за хладилния агент



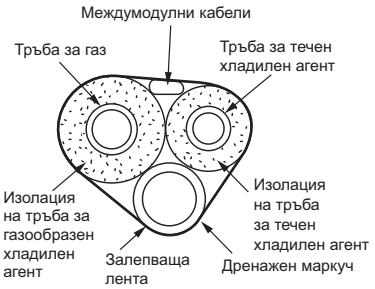
• Препоръки при работа с тръбите

1) Защитете отворения край на тръбата от прах и влага.
2) Всички тръбни извивки трябва да се правят по възможно най-плавен начин. За тази цел използвайте огъвач на тръби.

• Избор на медни тръби и топлоизолационни материали

Когато използвате предлаганите на пазара медни тръби и фитинги, спазвайте следното:

1) Изолационен материал: полиетиленова пяна
   Коефициент на топлопроводимост: от 0,041 до 0,052 W/mK (от 0,035 до 0,045 kcal/mh°C)
   Повърхностната температура на тръбата за газообразен хладилен агент достига най-много до 110°C.
   Изберете топлоизолационни материали, които да издържат на тази температура.
2) Не забравяйте да изолирате както тръбите за газ, така и тръбите за течност, за да осигурите изолация с дадените по-долу размери.



Тръба за газ		Тръба за течен хладилен агент	Изолация на тръба за газообразен хладилен агент	Изолация на тръба за течен хладилен агент
Външ. диам. 9,5 mm	Външ. диам. 12,7 mm	Външ. диам. 6,4 mm	Вътр. диам. 12-15 mm	Вътр. диам. 8-10 mm
Минимален радиус на огъване			Минимална дебелина 13 mm	Минимална дебелина 10 mm
30 mm или повече	40 mm или повече	30 mm или повече		
Дебелина 0,8 mm (C1220T-O)				

3) Използвайте отделни топлоизолирани тръби за тръбопроводите за газообразен и течен хладилен агент.
4) Тръбопроводът и другите части под налягане трябва да отговарят на изискванията на приложимото законодателство и да са подходящи за употреба с хладилен агент. Използвайте безшевна мед, дезоксидирана с фосфорна киселина.

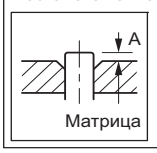
• Развалцовка на края на тръбата

1) Срежете края на тръбата с тръборез.
2) Отстранете острите ръбове, като отрязаната повърхност е насочена надолу така, че стружките да не попаднат в тръбата.
3) Поставете конусовидната гайка на тръбата.
4) Развалцовайте тръбата.
5) Проверете дали развалцовката е направена правилно.



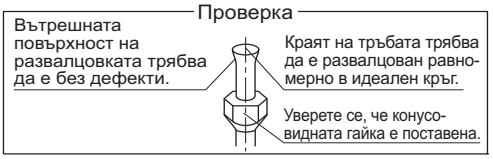
Развалцовка

Поставете точно в показаното по-долу положение.



	Инструмент за развалцовка за R410A или R32	Стандартен инструмент за развалцовка	
	Тип муфа	Тип муфа (тип Rigid)	Тип крилчата гайка (тип Imperial)
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm

Проверка



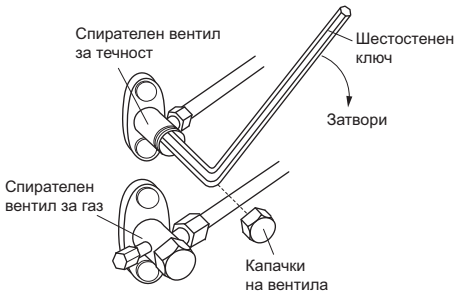
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте минерално масло върху развалцована част.
- Вземете мерки в системата да не попадне минерално масло, тъй като това ще съкрати срока на експлоатация на модулите.
- Никога на използвайте тръби, които са били използвани в предишни инсталации. Използвайте само доставените с модула части.
- Никога не монтирайте изсушител към този модул с R32, за да се гарантира неговия срок на експлоатация.
- Изсушаващият материал може да се разтвори и да повреди системата.
- Непълното развалцоване може да доведе до изтичане на газообразен хладилен агент.
- Защитете или затворете тръбите на хладилния агент, за да избегнете механична повреда.

Операция за изпомпване

За да се предпази околната среда, не забравяйте да извършите операцията за изпомпване при преместване или изхвърляне на модула.

1) Свалете капачките на вентилите от спирателните вентили за течност и газ на тръбите за стаи A и B.
2) Пуснете системата в режим на принудително охлаждане. (Вижте инструкциите по-долу.)
3) След 5 до 10 минути затворете спирателните вентили за течност на тръбите за стаи A и B с помощта на шестостенен ключ.
4) След 2 до 3 минути спрете режима на принудително охлаждане максимално бързо, след като са били затворени спирателните вентили за газ на тръбите за стаи A и B.
5) Изключете прекъсвача на захранването.



⚠ ВНИМАНИЕ

Пуснете климатика за охлаждане на двете стаи A и B при извършване на изпомпване.

1. Режим на принудително охлаждане

1-1. С помощта на бутона за пускане/спиране на вътрешното тяло.

1) Натиснете бутона за пускане/спиране на вътрешното тяло в една от стаите A или B в продължение на поне 5 секунди.
   Модулите и в двете стаи ще започнат работа.
2) Режимът на принудително охлаждане ще завърши след около 15 минути и модулът автоматично ще спре работа. Натиснете бутона за пускане/спиране на вътрешното тяло за принудително спиране на режима.

1-2. Използване на дистанционното управление на вътрешното тяло

Изпълнете пробната експлоатация, като режимът на работа да е зададен на охлаждане. За процедурата на пробна експлоатация прочетете ръководството за монтаж, което е прикрепено към вътрешното тяло, и ръководството на дистанционното управление.

• Операцията по принудителното охлаждане ще спре автоматично след около 30 минути.

За да спрете операцията, натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако външната температура е -10°C или по-ниска, е възможно да се включи предпазното устройство, което да предотврати операцията. В тази ситуация загрейте термистора за външната температура на външното тяло до -10°C или по-висока температура. Работата ще започне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Модулът е снабден с посочения по-долу етикет. Моля, прочетете внимателно следващите инструкции.



- В случай на теч в кръга на хладилния агент не предприемайте изпомпване чрез компресора.
- Използвайте система за възстановяване в отделен цилиндър.
- Предупреждение – съществува опасност от експлозия при изпомпване.
- Изпомпването с компресор може да доведе до самозапалване в резултат на въздуха, който навлиза при изпомпването.

Използвани символи:

1) Знак за предупреждение (ISO 7010 – W001)
2) Предупреждение, експлозивен материал (ISO 7010 – W002)
3) Прочетете ръководството за оператора (ISO 7000 – 0790)
4) Ръководство за оператора; инструкции за работа (ISO 7000 – 1641)
5) Сервизен индикатор; прочетете техническото ръководство (ISO 7000 – 1659)

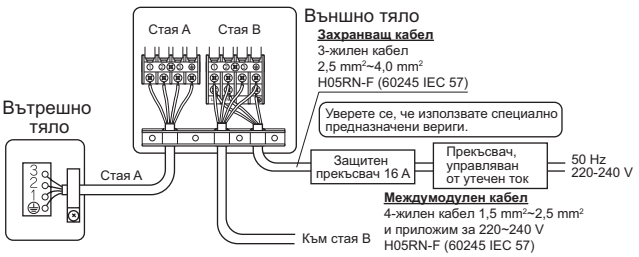
Кабели

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

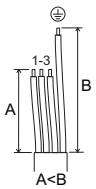
- Не използвайте разклонени проводници, многожилни проводници (**ВНИМАНИЕ** 1), удължители или звездообразни връзки, тъй като те могат да доведат до прегряване, токов удар или пожар.
- Не използвайте в продукта електрически части, закупени в местната търговска мрежа. (Не разклонявайте електричеството за дренажната помпа и др. от клемния блок.) Ако направите това, може да се стигне до токов удар или пожар.
- Не забравяйте да инсталирате прекъсвач, управляван от утечен ток. (Такъв, който може да поеме висши хармоници.) (Този модул използва инвертор, което означава, че трябва да се използва прекъсвач, управляван от утечен ток, способен да работи с хармоници, за да се предотврати неизправност в самия прекъсвач, управляван от утечен ток.)
- Използвайте прекъсвач с прекъсване на всички полюси и отделяне на контакта от поне 3 mm, който осигурява пълно изключване съгласно категория на свръхнапрежение III.
- Не свързвайте захранващия проводник към вътрешното тяло. Ако направите това, може да се стигне до токов удар или пожар.

- Не включвайте защитния прекъсвач, докато не завършите цялата работа.

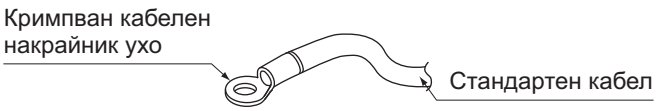
  1) Обелете изолацията от кабела (20 mm).
  2) Свържете междумодулните свързващи кабели между вътрешното и външното тяло, **така че номерата на клемите да съвпадат**. Затегнете здраво клемните винтове. Препоръчваме винтовете да се затегнат с отвертка с плоска глава. Винтовете са пакетирани заедно с клемния блок.



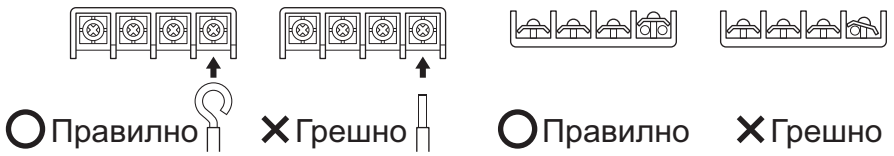
⚠ ВНИМАНИЕ



•При свързване на междумодулен кабел с едножилен проводник към клемния блок непременно направете ухо. Проблеми в работата може да предизвикат нагряване и пожар.
•Уверете се, че заземяващият проводник между кабелния вход и клемата е по-дълъг от другите кабели.

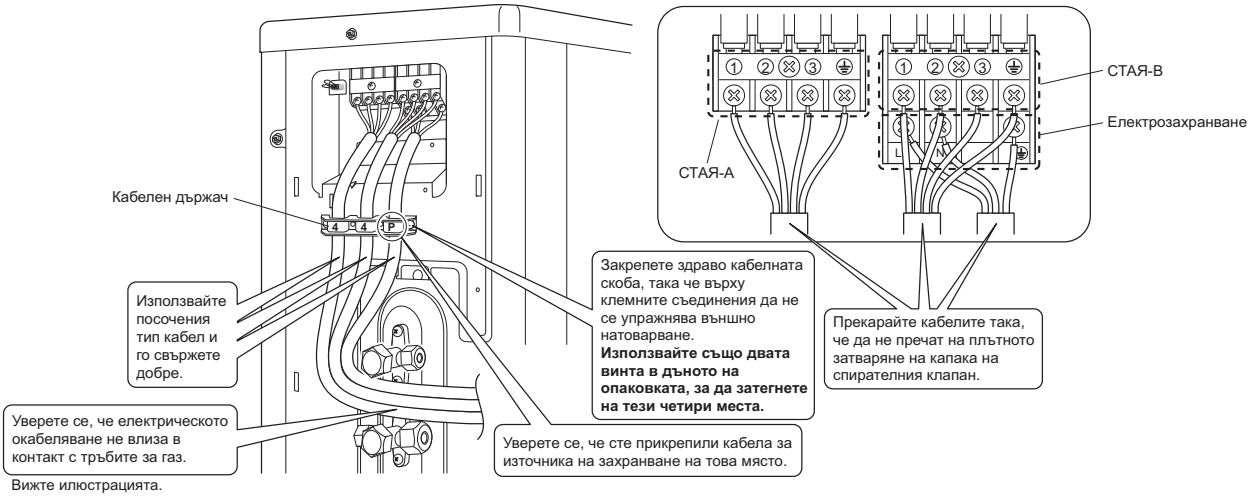


- Ако трябва да се използват многожилни проводници с концентрично усукване, не забравяйте да използвате цилиндричен крипван накрайник тип обувка за свързване към клемния блок за електрозахранването. Поставете цилиндричните крипвани клеми на проводниците до покритата част и ги закрепете.



Кабели

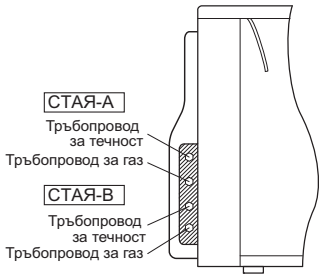
3) Дръпнете проводника и се уверете, че не се разкача. След това го фиксирайте с държач за проводници.

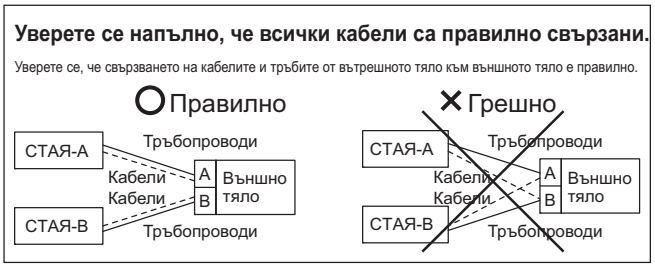


Вижте илюстрацията.

Уверете се, че свързването на тръбите и окабеляването са в ▨ .

(Неправилното боравене ще усложни закрепването на капака на спирателния клапан и ще причини деформация.)





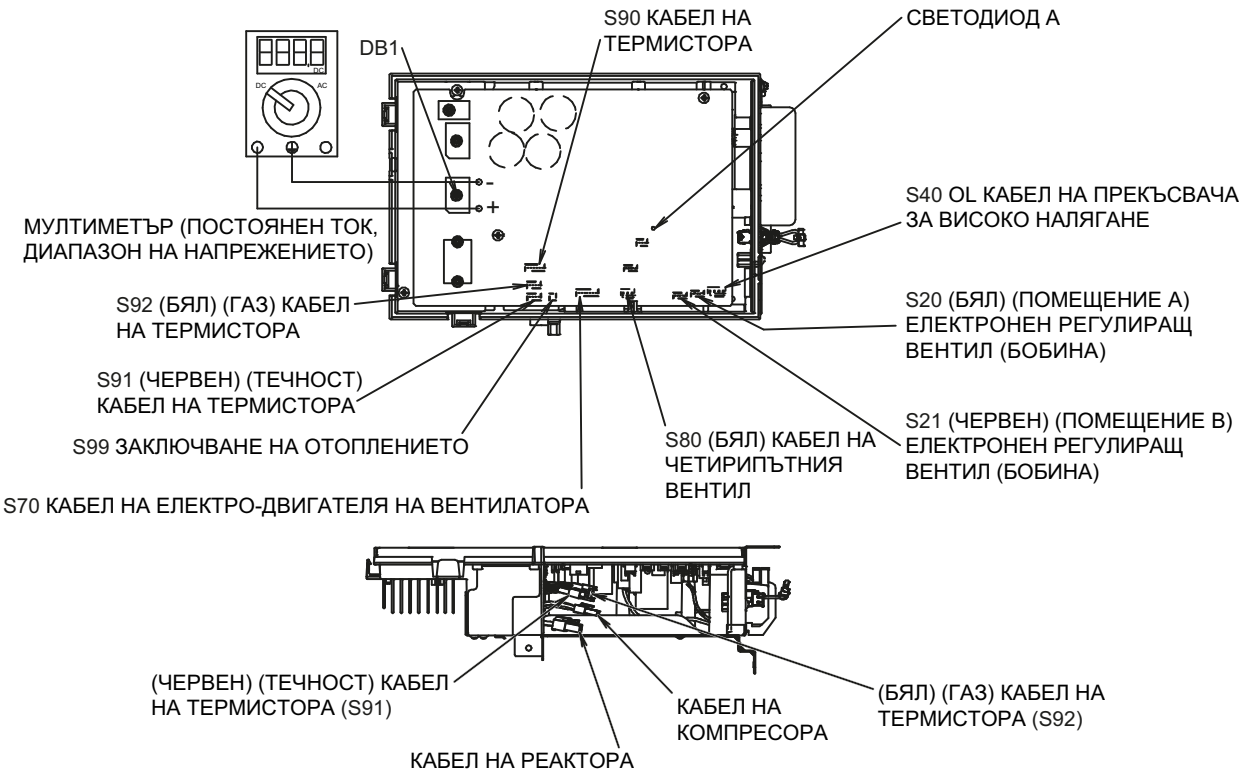
Кабели

1. Безопасно боравене с части под високо напрежение

- Изключете мрежовия прекъсвач и изчакайте 10 минути, преди да започнете сервизно обслужване.

1-1. Предотвратяване на токов удар

- Използвайте тестер, за да проверите дали напрежението между "+" и "-" е 50 V или по-малко. (Вижте фигурата по-долу за местата на проверка.)
- Върху повърхността на тестовите точки (+, -) може да има покритие.
- Погрижете се между сондите на тестера и тестовите точки да има добър контакт.

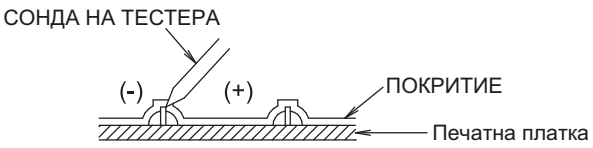


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Цялата схема, включително термисторът, са под захранващото напрежение.

2. Повторно свързване след проверка

- При повторно свързване се уверете, че всичко е свързано по същия начин, както е било по-рано.

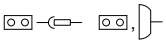
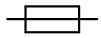


Кабели

Електромонтажна схема

Унифицирана легенда на електромонтажната схема

За информация относно приложените части и номериране, вижте електромонтажната схема на модула. Номерирането на частите е с арабски цифри във възходящ ред за всяка част и е представено в обзора по-долу чрез символа "*" в кода на частта.

	: ПРЕКЪСВАЧ НА ВЕРИГА		: ЗАЩИТНО ЗАЗЕМЯВАНЕ
	: СЪЕДИНЕНИЕ		: ПРЕДПАЗНО ЗАЗЕМЯВАНЕ (ВИНТ)
	: КОНЕКТОР		: ТОКОИЗПРАВИТЕЛ
	: МАСА		: КОНЕКТОР НА РЕЛЕ
	: МЕСТНО ОКАБЕЛЯВАНЕ		: КОНЕКТОР ЗА КЪСО СЪЕДИНЕНИЕ
	: ПРЕДПАЗИТЕЛ		: КЛЕМА
 INDOOR	: ВЪТРЕШЕН МОДУЛ		: КЛЕМОРЕД
 OUTDOOR	: ВЪНШЕН МОДУЛ		: КАБЕЛНА СКОБА

BLK : ЧЕРНО	GRN : ЗЕЛЕНО	PNK : РОЗОВО	WHT : БЯЛО
BLU : СИНЬО	GRY : СИВО	PRP, PPL : ЛИЛАВО	YLW : ЖЪЛТО
BRN : КАФЯВО	ORG : ОРАНЖЕВО	RED : ЧЕРВЕНО	

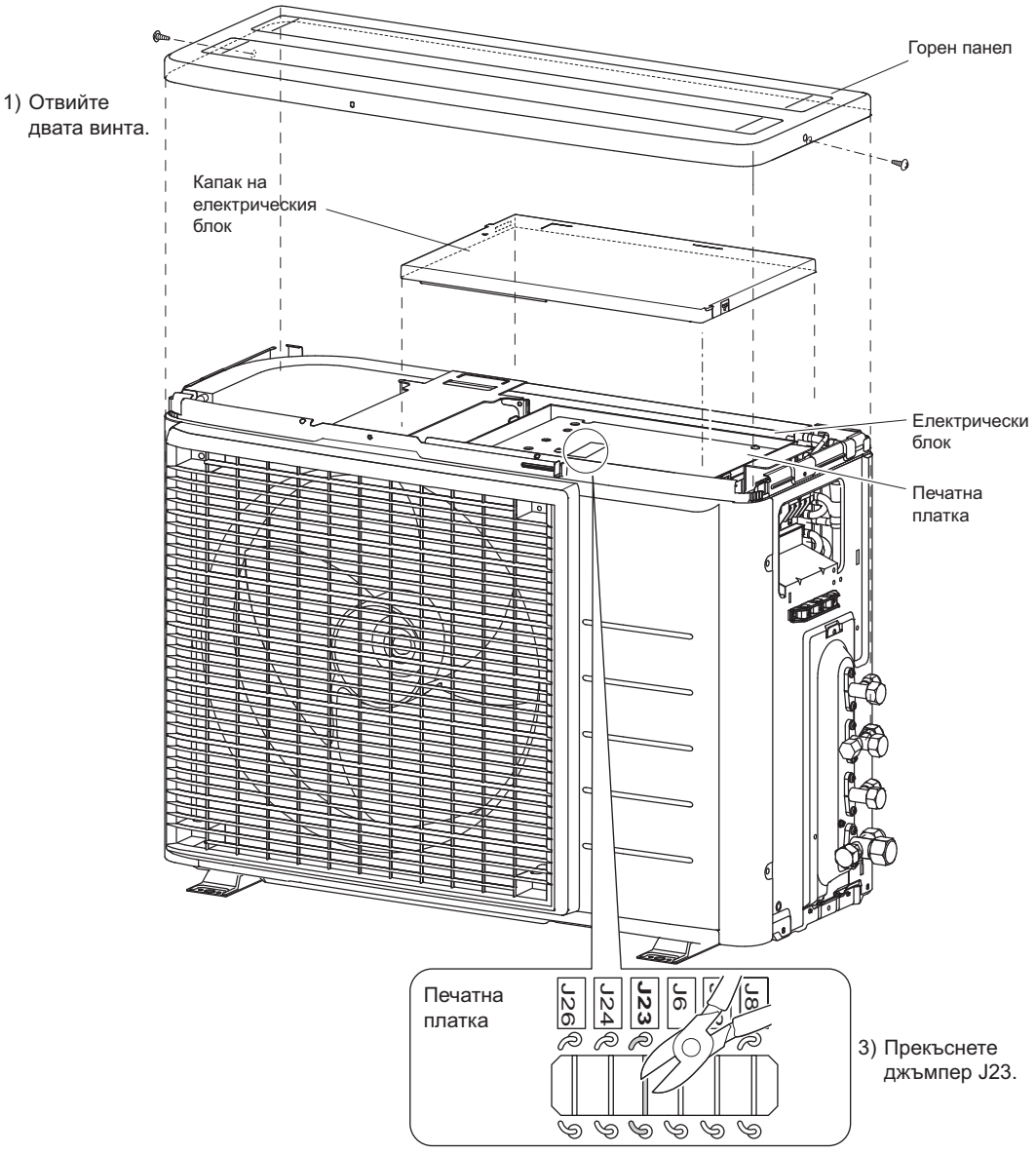
A*P	:	ПЕЧАТНА ПЛАТКА	PTC*	:	ТЕРМИСТОР PTC
BS*	:	БУТОН ЗА ВКЛ/ИЗКЛ, РАБОТЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ	Q*	:	БИПОЛЯРЕН ТРАНЗИСТОР
BZ, H*O	:	ЗУМЕР			С ИЗОЛИРАН ЗАТВОР (IGBT)
C*	:	КОНДЕНЗАТОР	Q*DI	:	ПРЕКЪСВАЧ ПРИ УТЕЧКИ НА ЗЕМЯ
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	:	СЪЕДИНЕНИЕ, КОНЕКТОР	Q*L	:	УСТРОЙСТВО ЗА ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ
			Q*M	:	ТЕРМО ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ
			R*	:	РЕЗИСТОР
D*, V*D	:	ДИОД	R*T	:	ТЕРМИСТОР
DB*	:	ДИОДЕН МОСТ	RC	:	ПРИЕМНИК
DS*	:	DIP ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ	S*C	:	ОГРАНИЧИТЕЛ
E*H	:	НАГРЕВАТЕЛ	S*L	:	ПОПЛАВЪЧЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ
F*U, FU* (ЗА ХАРАКТЕРИСТИКИ, ВИЖТЕ PCB В МОДУЛА)	:	ПРЕДПАЗИТЕЛ	S*NPH	:	СЕНЗОР ЗА НАЛЯГАНЕ (ВИСОКО)
			S*NPL	:	СЕНЗОР ЗА НАЛЯГАНЕ (НИСКО)
FG*	:	КОНЕКТОР (МАСА НА РАМКА)	S*PH, HPS*	:	ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ НА НАЛЯГАНЕ (ВИСОКО)
H*	:	КАБЕЛЕН СНОП	S*PL	:	ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ НА НАЛЯГАНЕ (НИСКО)
H*P, LED*, V*L	:	ПИЛОТНА ЛАМПА, СВЕТОДИОД	S*T	:	ТЕРМОСТАТ
HAP	:	СВЕТОДИОД (СЕРВИЗЕН МОНИТОР ЗЕЛЕН)	S*RH	:	СЕНЗОР ЗА ВЛАЖНОСТ
ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ	:	ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ	S*W, SW*	:	РАБОТЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ
IES	:	СЕНЗОР INTELLIGENT EYE	SA*, F1S	:	РАЗРЯДНИК ЗА ЗАЩИТА ОТ ПРЕНАПРЕЖЕНИЯ
IPM*	:	ИНТЕЛИГЕНТЕН ЗАХРАНВАЩ МОДУЛ			
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	:	МАГНИТНО РЕЛЕ	SR*, WLU	:	ПРИЕМНИК НА СИГНАЛИ
L	:	ФАЗА	SS*	:	СЕЛЕКТОРЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ
L*	:	НАМОТКА	ЛИСТОВ МЕТАЛ	:	КЛЕМОРЕДНА ФИКСИРАНА ПЛОЧА
L*R	:	РЕАКТОР	T*R	:	ТРАНСФОРМАТОР
M*	:	СТЪПКОВ ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ	TC, TRC	:	ПРЕДАВАТЕЛ
M*C	:	КОМПРЕСОРЕН ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ	V*, R*V	:	ВАРИСТОР
M*F	:	ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ НА ВЕНТИЛАТОР	V*R	:	ДИОДЕН МОСТ
M*P	:	ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ НА ДРЕНАЖНА ПОМПА	WRC	:	БЕЗЖИЧНО ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ
M*S	:	ПОВОРОТЕН ДВИГАТЕЛ	X*	:	КЛЕМА
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	:	МАГНИТНО РЕЛЕ	X*M	:	КЛЕМОРЕД (БЛОК)
N	:	НУЛА	Y*E	:	НАМОТКА НА ЕЛЕКТРОНЕН РАЗШИРИТЕЛЕН КЛАПАН
n=*, N=*	:	БРОЙ ПРЕМИНАВАНИЯ ПРЕЗ ФЕРИТНАТА СЪРЦЕВИНА	Y*R, Y*S	:	НАМОТКА НА РЕВЕРСИВЕН ЕЛЕКТРОМАГНИТЕН КЛАПАН
PAM	:	АМПЛИТУДНО-ИМПУЛСНА МОДУЛАЦИЯ	Z*C	:	ФЕРИТНА СЪРЦЕВИНА
PCB*	:	ПЕЧАТНА ПЛАТКА	ZF, Z*F	:	ФИЛТЪР ЗА ШУМ
PM*	:	ЗАХРАНВАЩ МОДУЛ			
PS	:	ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ НА ЗАХРАНВАНЕТО			

Настройка за забрана на икономичен режим (ECONO)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да започнете, винаги изключвайте прекъсвача на електрозахранването.

- Тази настройка деактивира входния управляващ сигнал от дистанционното управление.
- Използвайте тази настройка, когато желаете да блокирате приемането на входни управляващи сигнали (охлаждане/отопление) от устройствата за дистанционно управление на вътрешните тела.
- Задайте както следва.
  1) Отвийте двата странични винта и свалете горния панел на външното тяло.
  2) Свалете капака на електрическия блок чрез плъзване, като внимавате да не огънете куката на електрическия блок.
  3) Прекъснете джъмпера (J23) на вътрешната част на печатната платка.
  4) Върнете се назад през стъпки → 2) → 1). Уверете се, че всички компоненти са добре фиксирани, когато правите това.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Когато поставяте обратно капака на електрическия блок, внимавайте да не прекъснете изходния кабел на електродвигателя на вентилатора.

Настройка за нощен тих режим

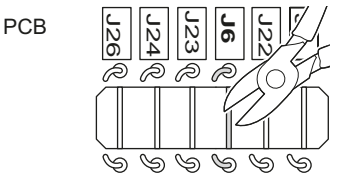
- Ако ще се използва нощен тих режим, трябва да се направят първоначални настройки при монтажа на модула. Разяснете на потребителя нощния тих режим, както е описан по-долу, и установете дали желае или не да използва нощен тих режим.

За нощния тих режим

Функцията за нощен тих режим намалява шума от работата на външното тяло през нощта. Тази функция е полезна, ако потребителят иска да намали шума от работата за съседите.
При работа в нощен тих режим обаче, мощността ще бъде намалена.

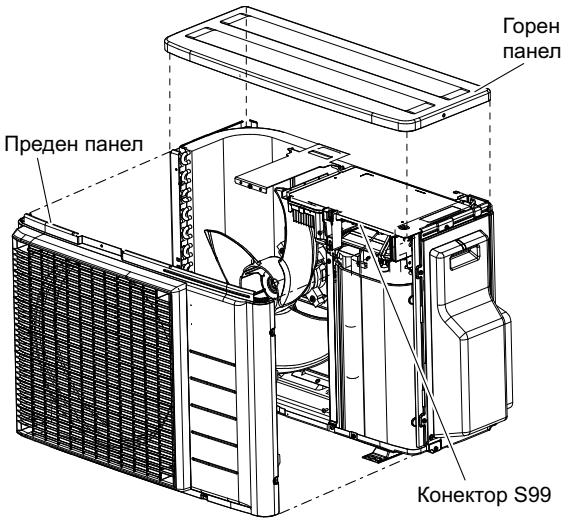
Процедура за настройване

Прекъснете джъмпер J6. За повече подробности вижте илюстрацията в Настройка на икономичен режим (Econo).



Заключване на режима за ОТОПЛЕНИЕ <S99> (само за модели с термопомпа)

1) Свалете горния панел (2 винта) и предния панел (8 винта).
2) Свалете конектора S99 за настройка само на режима за отопление. Включете конектора за режим ТП. Обърнете внимание, че в режим ОТОПЛЕНИЕ е възможна също и принудителна работа.
3) Поставете отново предния панел и горния панел в първоначалните им положения.



Режим	Конектор S99
ТП	Свързване
Само за отопление	Прекъсване

Пестене на електроенергия в режим на готовност

Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност изключва захранването на външното тяло и поставя вътрешното тяло в режим на пестене на електроенергия в режим на готовност, като по този начин намалява електропотреблението на климатика.
Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност работи на следните вътрешни тела.

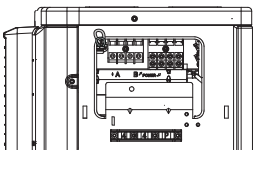
За тип FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM, ATXF.

⚠ ВНИМАНИЕ

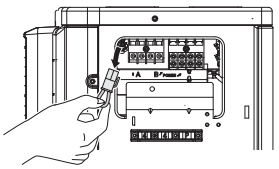
- **Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност не може да се използва за модели, различни от посочените.**

■ **Процедура за включване на функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност**

1) Проверете дали главното захранване е изключено. Изключете го, ако не е било изключено.
2) Свалете капачката на спирателния вентил.
3) Свалете капака на клемите
4) Извадете селективния конектор за пестене на електроенергия в режим на готовност.
5) Включете главното захранване.



Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност е изключена.



Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност е включена.

Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност е изключена преди доставката на системата.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Преди да свържете или разкачите селективния конектор за пестене на електроенергия в режим на готовност, проверете дали главното захранване е изключено.
- Селективният конектор за пестене на електроенергия в режим на готовност е нужен, ако е свързано вътрешно тяло, различно от посочените по-горе.

Пробна експлоатация и тестване

- Преди да пристъпите към пробната експлоатация, измерете напрежението на първичната страна на защитния прекъсвач.
- Проверете дали са напълно отворени всички спирателни вентили за течност и газ.
- Проверете дали всички тръбопроводи и кабели отговарят на посочените в ръководството изисквания.
- Инициализацията на мултисистемата може да отнеме няколко минути в зависимост от броя използвани вътрешни тела и опции.

1. Пробна експлоатация и тестване

1) За да тествате охлаждането, задайте най-ниската температура. За да тествате отоплението, задайте най-високата температура. (В зависимост от стайната температура може да е възможно само отопление или само охлаждане (но не и двете)).
2) След като системата бъде спряна, тя няма да се включи отново (отопление или охлаждане) за около 3 минути.
3) По време на пробната експлоатация най-напред проверете поотделно работата на всеки модул. След това проверете и едновременната работа на всички вътрешни тела.
   Проверете работата както в режим на отопление, така и в режим на охлаждане.
4) След като системата работи в продължение на около 20 минути, измерете температурите на отворите за приток и отвеждане на въздух на вътрешното тяло. Ако измерванията са над стойностите, показани в таблицата по-долу, тогава те са нормални.

	Охлаждане	Отопление
Разлика в температурата на въздуха между отвора за приток и отвора за отвеждане	Прибл. 8°C	Прибл. 15°C

(при работа в една стая)

5) По време на работа в режим на охлаждане е възможно образуването на скреж върху спирателния вентил за газ или на други места. Това е нормално.
6) Работете с вътрешните тела в съответствие с включеното в окомплектовката ръководство за експлоатация. Уверете се, че те работят нормално.

Пробна експлоатация и тестване

2. Диагностика на неизправности чрез светодиода върху печатната платка на външното тяло.

	Диагностика	
◑	Светодиодът мига	Нормално -> проверете вътрешното тяло
☼	Светодиодът е ВКЛЮЧЕН	Изключете и отново включете захранването. Ако се повтори същата комбинация от светодиоди, то печатната платка на външното тяло е неизправна.
●	Светодиодът е ИЗКЛЮЧЕН	Повреда на захранването или изключете и отново включете захранването. Ако се повтори същата комбинация от светодиоди, то печатната платка на външното тяло е неизправна.

3. Какво трябва да се провери

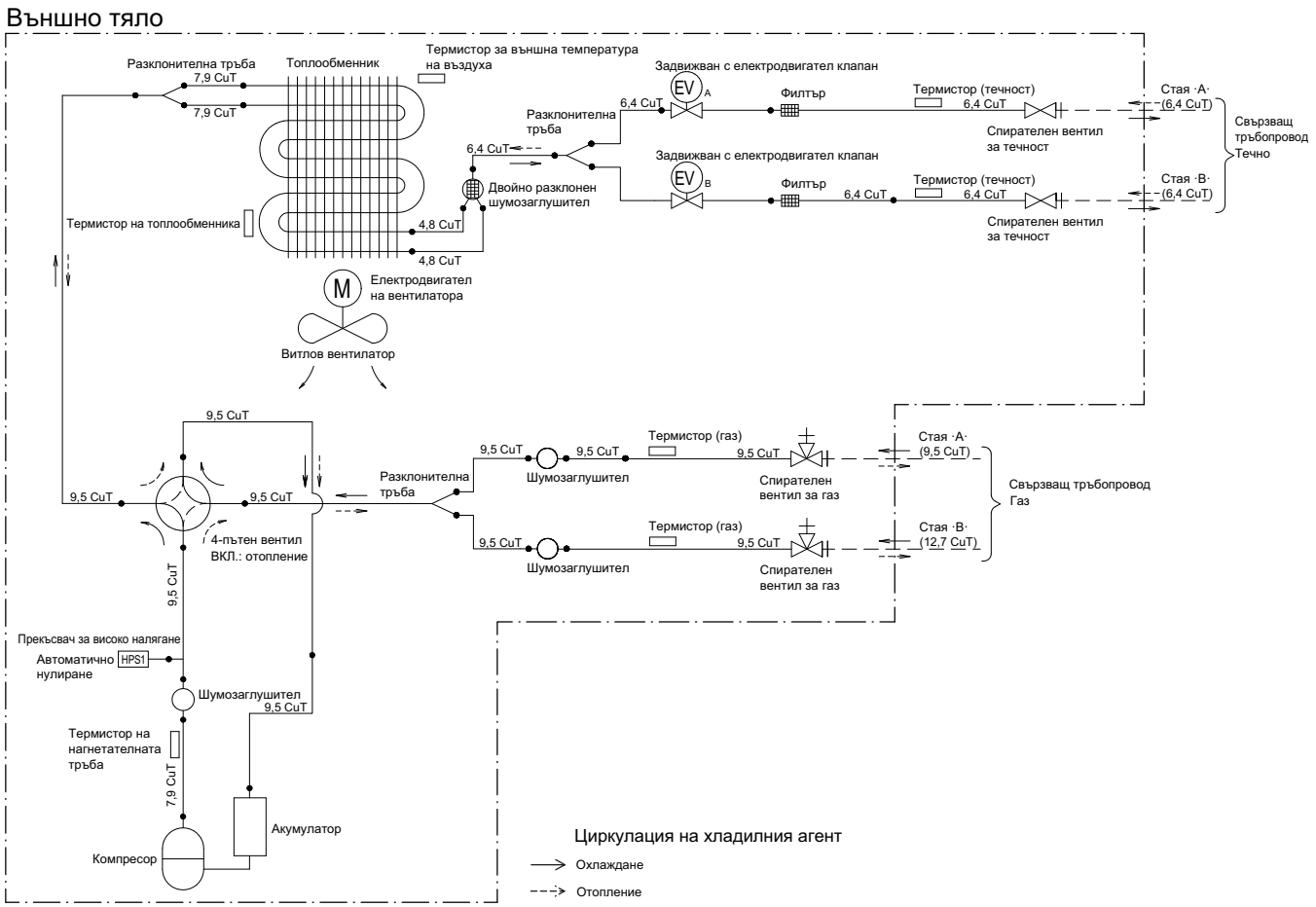
Елемент за проверка	Последствия от неизправността	Проверка
Надеждно и стабилно ли са монтирани вътрешните тела?	Падане, вибрации, шум	
Правена ли е проверка за изтичане на газ?	Няма охлаждане, няма отопление	
Извършена ли е пълна топлоизолация (тръби за газ, тръби за течност, участъците от удължението на дренажния маркуч, разположени в помещението)?	Изтичане на вода	
Надеждна ли е дренажната система?	Изтичане на вода	
Надеждни ли са съединенията на заземяващия проводник?	Опасност в случай на заземяване поради неизправност	
Правилно ли са свързани електрическите кабели?	Няма охлаждане, няма отопление	
Окабеляването извършено ли е в съответствие със спецификациите?	Отказ на системата, повреда от изгаряне	
Има ли препятствия, блокиращи отворите за приток/за отвеждане на въздуха на вътрешните и външните тела?	Няма охлаждане, няма отопление	
Отворени ли са спирателните вентили?	Няма охлаждане, няма отопление	
Съвпадат ли маркировките (стая A, стая B) върху кабелите и тръбите за всяко вътрешно тяло?	Няма охлаждане, няма отопление	

ВНИМАНИЕ

- Работил ли е на практика потребителят със системата, докато ползва ръководството, предоставено с окомплектовката на вътрешното тяло? Инструктирайте потребителя как да работи правилно с климатика (по-специално относно почистването на въздушните филтри, работните процедури и регулирането на температурата).
- Дори когато климатикът не работи, той консумира известно количество електроенергия. Ако потребителят не възнамерява да използва климатика скоро след неговия монтаж, изключете прекъсвача, за да се избегне загубата на електроенергия.
- Ако е било заредено допълнително количество хладилен агент поради дълги тръбопроводи, посочете добавеното количество на фирмената табелка на обратната страна на капака на спирателния клапан.

Схема на тръбопроводите

Схема на тръбопроводите за 2MXM50M3V1B9, 2AMXM50M4V1B, 2AMXF50A2V1B



Категории на оборудване на PED модул – Прекъсвачи за високо налягане: категория IV; Компресор: категория II; Друго оборудване по чл. 4§3.





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2019 Daikin

EAC

3P423316-4R 2019.03